



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Mestre Francez, Ou Novo Methodo Para Aprender Com Perfeição, E Ainda Sem Mestre, A Lingua Franceza Por Meio Da Portugueza, Confirmado Com Exemplos Escolhidos, E Tirados Dos Melhores Authores

Durand, Francisco C.

Lisboa, 1786

Capitulo IX. Dos Verbos Irregulares.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52067](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52067)

CAPITULO IX.

DOS VERBOS IRREGULARES.

Chamaõ-se assim os que não seguem as regras geraes dos Verbos regulares, pelo que respeita á formação dos tempos. Ha quatro tempos, em que se conhece a irregularidade dos Verbos: *Presente*, *Preterito definito*, *Futuro do Indicativo*, e *Presente do Conjunctivo*; mas como estes tempos se formão dos Participios, principiaremos pelos Participios dos ditos Verbos irregulares.

Como o Imperativo he o mesmo que o Presente do Indicativo, poremos sómente a segunda pessoa, e quando houver excepções, o conjugaremos por inteiro.

O Verbo *Aller* da segunda Conjugação em *er* he o mais irregular de todos os Verbos; por essa mesma razão vamos a conjugallo por inteiro; depois continuaremos com os outros por ordem alfabetica, advertindo que para as outras Conjugações poremos sómente os tempos simples que pôdem ter alguma difficuldade: tambem se porão os tempos compostos, quando tiverem alguma coisa particular.

§ I.

CONJUGAC, AM DO VERBO IRREGULAR,
Aller.

INDICATIVO.

Presente.

E U vou.	<i>Je vais</i> , ou <i>je vas.</i>	je vé, u je vá.
Tu vas.	<i>Tu vas.</i>	tu vá.
Elle vai.	<i>Il va.</i>	i vá.
Nós vamos.	<i>Nous allons.</i>	nu-zalôm.
Vós ides.	<i>Vous allez.</i>	vu-zalê.
Elles vão.	<i>Ils vont.</i>	i vôm.

Imperfeito.

Eu hia.	<i>J'allois.</i>	jalê.	
Tu hias.	<i>Tu allois.</i>	tu alê,	El-

Elle hia.	<i>Il alloit.</i>	i-lalè.
Nós hiamos.	<i>Nous allions.</i>	nu-zaliôm.
Vós hieis.	<i>Vous alliez.</i>	vu-zalié.
Elles hiaô.	<i>Ils alloient.</i>	i-zalè.

Preterito definito.

Eu fui.	<i>Je fus, ou j'allai.</i>	je fu, u jalé.
Tu foste.	<i>Tu allas.</i>	tu alá.
Elle foi.	<i>Il alla.</i>	i-lalá.
Nós fomos.	<i>Nous allâmes.</i>	nu-zalâme.
Vós fostes.	<i>Vous allâtes.</i>	vu-zalâte.
Elles foraô.	<i>Ils allerent.</i>	i-zalêre.

Preterito indefinito.

Eu tenho ido.	<i>Je suis allé.</i>	je sui-zalé.
Tu tens ido.	<i>Tu es allé.</i>	tu è-zalè.
Elle tem ido.	<i>Il est allé.</i>	i-lè talé.
Nós remos ido.	<i>Nous sommes allés.</i>	nu sôme-zalé.
Vós tendes ido.	<i>Vous êtes allés.</i>	vu-zète-zalé.
Elles tem ido.	<i>Ils sont allés.</i>	i sôm-talé.

Preterito antecedente.

Eu tive ido.	<i>Je fus allé.</i>	je fu-zalé.
Tu tiveste ido.	<i>Tu fus allé.</i>	ru fu-zalé.
Elle teve ido.	<i>Il fut allé.</i>	i fu-talé.
Nós tivemos ido.	<i>Nous fûmes allés.</i>	nu fôme-zalé.
Vós tivestes ido.	<i>Vous fûtes allés.</i>	vu fôte-zalé.
Elles tiveraô ido.	<i>Ils furent allés.</i>	i fûre-talé.

Mais que perfe.to.

Eu tinha ido.	<i>J'étois allé.</i>	jètè-zalé.
Tu tinhas ido.	<i>Tu étois allé.</i>	tu ètè-zalé.
Elle tinha ido.	<i>Il étoit allé.</i>	i-lètè talé.
Nós tínhamos ido.	<i>Nous étions allés.</i>	nu-zétiôm-zalé.
Vós tinheis ido.	<i>Vous étiez allés.</i>	vu-zétié-zalé.
Elles tinhaô ido.	<i>Ils étoient allés.</i>	i-zètè-talé.

Futuro.

Eu irei.	<i>J'irai.</i>	jiré.
Tu irás.	<i>Tu iras.</i>	tu irâ.
Elle irá.	<i>Il ira.</i>	i-lirá.

Nós iremos.
Vós ireis.
Elles iráo.

Nous irons.
Vous irez.
Ils iront.

nu-zirôm.
vu-ziré.
i-zirôm.

Futuro passado.

Eu terei ido.
Tu terás ido.
Elle terá ido.
Nós teremos ido.
Vós tercis ido.
Elles teráo ido.

Je serai allé.
Tu seras allé.
Il sera allé.
Nous serons allés.
Vous serez allés.
Ils seront allés.

je seré alé.
tu serâ zalé.
i será alé.
nu serôm-zalé.
vu seré-zalé.
i serôm-talé.

Condicional presente.

Eu iria.
Tu irias.
Elle iria.
Nós iriamos.
Vós irieis.
Elles iriáo.

J'irois.
Tu irois.
Il iroit.
Nous irions.
Vous iriez.
Ils iroient.

jiré.
tu iré.
i-liré.
nu-ziriôm.
vu-zirié.
i-ziré.

Condicional passado.

Eu teria ido.
Tu terias ido.
Elle teria ido.
Nós teriamos ido.
Vós terieis ido.
Elles teriáo ido.

Je serois allé.
Tu serois allé.
Il seroit allé.
Nous serions allés.
Vous seriez allés.
Ils seroient allés.

je serè-zalé.
tu serè-zalé.
i serè-talé.
nu seriôm-zalé.
vu serié-zalé.
i serè-talé.

IMPERATIVO.

Vai tu.
Vá elle.
Vamos nós.
Ide vós.
Vaõ elles.

Va.
Qu'il aille.
Allons.
Allez.
Qu'ils aillent.

va.
ki-lálhe.
alôm.
alé.
ki-zálhe.

CONJUNCTIVO.

Presente.

Que eu vá.
Que tu vás.

Que j'aïlle.
Que tu aïlles.

ke jálhe.
ke tu álhe.

Que

Que elle vá.	Qu'il aille.	ki lálhe.
Que nós vamos.	Que nous allions.	ke nu-zaliôm.
Que vós vades.	Que vous alliez.	ke vu-zalié.
Que elles vaõ.	Qu'ils aillent.	ki-zálhe.

Imperfeito.

Que eu fora, ou fosse.	Que j'irois, ou j'allasse.	ke jirè, u jalácc.
Que tu fosses.	Que tu allasses.	ke tu alácc.
Que elle fosse.	Qu'il allât.	ki-lalà.
Que nós fossemos.	Que nous allassions.	ke nu-zalaciôm.
Que vós fosseis.	Que vous allassiez.	ke vu-zalacié.
Que elles fossem.	Qu'ils allaient.	ki-zalácc.

Preterito.

Que eu tenha ido.	Que je sois allé.	ke je soa-zalé.
Que tu tenhas ido.	Que tu sois allé.	ke tu soa-zalé.
Que elle tenha ido.	Qu'il soit allé.	ki soa-talé.
Que nós tenhamos ido.	Que nous soyons allés.	ke nu soiôm-zalé.
Que vós tenhais ido.	Que vous soyez allés.	ke vu soié-zalé.
Que elles tenhaõ ido.	Qu'ils soient allés.	ki soa-talé.

Mais que perfeito.

Que eu tivesse ido.	Que je fusse allé.	ke je fu-çalé.
Que tu tivesses ido.	Que tu fusses allé.	ke tu fúcc-zalé.
Que elle tivesse ido.	Qu'il fût allé.	ki fu-talé.
Que nós tivéssemos ido.	Que nous fussions allés.	ke nu fuciôm-zalé.
Que vós tivésseis ido.	Que vous fussiez allés.	ke vu fucié-zalé.
Que elles tivéssem ido.	Qu'ils fussent allés.	ki fúcc-talé.

Primeiro Futuro.

Quando eu for.	Quand j'irai.	cam jiré.
Tu forés.	Tu iras.	tu irà.
Elle for.	Il ira.	i-lirá.
Nós formos.	Nous irons.	nu-zirôm.

Vós fordes.	<i>Vous irez.</i>	vu-zirè.
Elles forem.	<i>Ils iront.</i>	i-zirôm.

Segundo Futuro.

Quando eu tiver ido.	<i>Quand je serai allé.</i>	cam je seré alé.
Tu tiveres ido.	<i>Tu seras allé.</i>	tu sera-zalé.
Elle tiver ido.	<i>Il sera allé.</i>	i será alé.
Nós tivermos ido.	<i>Nous serons allés.</i>	nu serôm-zalé.
Vós tiverdes ido.	<i>Vous serez allés.</i>	vu serè-zalé.
Elles tiverem ido.	<i>Ils seront allés.</i>	i serôm-talé.

Terceiro Futuro.

Se eu for.	<i>Si je vais.</i>	si je vè.
Se tu fores.	<i>Si tu vas.</i>	si tu vâ.
Se elle for.	<i>S'il va.</i>	si vâ.
Se nós formos.	<i>Si nous allons.</i>	si nu-zalôm.
Se vós fordes.	<i>Si vous allez.</i>	si vu-zalé.
Se elles forem.	<i>S'ils vont.</i>	si vôm.

INFINITO.

Presente.

Ir.	<i>Aller.</i>	alé.
-----	---------------	------

Preterito.

Ter ido.	<i>Etre allé.</i>	è-tralé.
----------	-------------------	----------

Gerundio presente.

Indo.	<i>Allant.</i>	alâm.
-------	----------------	-------

Gerundio passado.

Tendo ido.	<i>Erant allé.</i>	étam-talé.
------------	--------------------	------------

Participio, ou Supino.

Ido, ida.	<i>Allé, allée.</i>	alé, alé.
-----------	---------------------	-----------

Observe-se que em alguns tempos deste Verbo se poem em seu lugar o Verbo auxiliar *Avoir* com o Participio passivo *été*; *Avoir été* em lugar de *Etre allé*, *Ayant été* em lu-

lugar de Etant allé, *J'ai été* em lugar de Je suis allé; *J'avois été* em lugar de J'étois allé, *J'aurois été* em lugar de Je serois allé, *J'eusse été* em lugar de Je fusse allé.

§ II.

CONJUGAC, AM DOMESMO VERBO

Aller, com a particula en, e os pronomes me, te, se.

INDICATIVO.

Presente.

Eu me vou.	Je m'en vais, ou je m'en vas.	je mam vè, ou je mam vâ.
Tu te vas.	Tu t'en vas.	tu tam vâ.
Elle se vai.	Il s'en va.	i sam vâ.
Nós nos vamos.	Nous nous en ai- lons.	nu nu-za-nalôm.
Vós vos ides.	Vous vous en allez.	vu vu-za-nalé.
Elles se vaõ.	Ils s'en vont.	i sam vôm.

Imperfeito.

Eu me hia.	Je m'en allois.	je ma-nalè.
Tu te hias.	Tu t'en allois.	tu ta-nalè.
Elle se hia.	Il s'en alloit.	i sa-nalè.
Nós nos hiamos.	Nous nous en al- lions.	nu nu-za-naliôm.
Vós vos hieis.	Vous vous en al- liez.	vu vu-za-nalié.
Elles se hiaõ.	Ils s'en alloient.	i sa-nalè.

Preterito defnito.

Eu me fui.	Je m'en allai.	je ma-nalé.
Tu te foste.	Tu t'en allas.	tu ta-nalâ.
Elle se foi.	Il s'en alla.	i sa-nalâ.
Nós nos fomos.	Nous nous en al- lâmes.	nu nu-za-nalâme.
Vós vos fostes.	Vous vous en al- lâtes.	vu vu-za-nalâte.
Elles se foraõ.	Ils s'en allèrent.	i sa-nalère.

Pre-

Preterito indefnito.

Eu me tenho ido.	Je m'en suis allé.	je mam sui-zalé.
Tu te tens ido.	Tu t'en es allé.	tu ra-nè-zalé.
Elle se tem ido.	Il s'en est allé.	i sa-nè-talé.
Nós nos temos ido.	Nous nous en sommes allés.	nu nu-zam sôme-zalé.
Vós vos tendes ido.	Vous vous en êtes allés.	vu vu-za-nêre-zalé.
Elles se tem ido.	Il s'en sont allés.	i sa-n sôm-talé.

Preterito antecedente.

Eu me tive ido.	Je m'en fus allé.	je mam fu-zalé.
Tu te tiveste ido.	Tu t'en fus allé.	tu tam fu-zalé.
Elle se teve ido.	Il s'en fut allé.	i sam fu-talé.
Nós nos tivemos ido.	Nous nous en fûmes allés.	nu nu-zam fûme-zalé.
Vós vos tivestes ido.	Vous vous en fûtes allés.	vu vu-zam fûte-zalé.
Elles se tiverão ido.	Il s'en furent allés.	i sam fûre-talé.

Mais que perfeito.

Eu me tinha ido.	Je m'en étois allé.	je ma-nêre-zalé.
Tu te tinhas ido.	Tu t'en étois allé.	tu ra-nêre-zalé.
Elle se tinha ido.	Il s'en étoit allé.	i sa-nêre-talé.
Nós nos tínhamos ido.	Nous nous en étions allés.	nu nu-za-nêrôm-zalé.
Vós vos tinheis ido.	Vous vous en étiez allés.	vu vu-za-netié-zalé.
Elles se tinhaõ ido.	Il s'en étoient allés.	i sa-nêre-talé.

Futuro.

Eu me irei.	Je m'en irai.	je ma-niré.
Tu te irás.	Tu t'en iras.	tu ta-nirâ.
Elle se irá.	Il s'en ira.	i sa-nirâ.
Nós nos iremos.	Nous nous en irons.	nu nu-za-nirôm.
Vós vos ireis.	Vous vous en irez.	vu vu-za-niré.
Elles se irão.	Il s'en iront.	i sa-nirôm.

Futuro passado.

Eu me terei ido.	Je m'en serai allé.	je mam seré alé.
Tu te terás ido.	Tu t'en seras allé.	tu tam serè-zalé.
Elle se terá ido.	Il s'en sera allé.	i fam será alé.
Nós nos teremos ido.	Nous nous en serons allés.	nu nu-zam ferôm-zalé.
Vós vos tereis ido.	Vous vous en serez allés.	vu vu-zam serè-zalè.
Elles se teráo ido.	Ils s'en seront allés.	i fam ferôm-talé.

Condicional presente.

Eu me iria.	Je m'en irois.	je ma-nirè.
Tu te irias.	Tu t'en irois.	tu ta-nirè.
Elle se iria.	Il s'en iroit.	i fa-nirè.
Nós nos iríamos.	Nous nous en irions.	nu nu-za-niriôm.
Vós vos irieis.	Vous vous en iriez.	vu vu-za-nirie.
Elles se iriaó.	Ils s'en iroient.	i fa-nirè.

Condicional passado.

Eu me teria ido.	Je m'en serois allé.	je mam serè-zalé.
Tu te terias ido.	Tu t'en serois allé.	tu tam serè-zalé.
Elle se teria ido.	Il s'en seroit allé.	i fam serè-talé.
Nós nos teríamos ido.	Nous nous en serions allés.	nu nu-zam seriôm-zalé.
Vós vos terieis ido.	Vous vous en seriez allés.	vu vu-zam serié-zalè.
Elles se teriaó ido.	Ils s'en seroient allés.	i fam seré-talé.

IMPERATIVO.

Vai-te tu.	Va t'en.	va-tám.
Va-se elle.	Qu'il s'en aille.	ki fa-nálhe.
Vamo-nos nós.	Allons nous en.	alôm nu-zám.
Ide-vos vós.	Allez vous en.	alé vu-zám.
Vaó-se elles.	Qu'il s'en aillent.	ki fa-nálhe.

CONJUNCTIVO.

Presente.

Que eu me vá.	Que je m'en aille.	ke je ma-nálhe.
---------------	--------------------	-----------------

Que

Que tu te vas.	Que tu t'en ailles.	ke tu ta-nálhe.
Que elle se vá.	Qu'il s'en aille.	ki sa-ná-lhe.
Que nós nos vamos.	Que nous nous en allions.	ke nu nu-za-na-liôm.
Que vós vos vades.	Que vous vous en alliez.	ke vu vu-za-naliê.
Que elles se vaõ.	Qu'ils s'en aillent.	ki sa-nálhe.

Imperfeito.

Que eu me fora , ou me fosse.	Que je m'en irois , ou je m'en allasse.	ke ie m-nirè , u je ma-naláce.
Que tu te fosses.	Que tu t'en allas- ses.	ke tu ta-naláce.
Que elle se fosse.	Qu'il s'en allât.	ki sa-nalâ.
Que nós nos fosse- mos.	Nous nous en allas- sions.	nu nu-za-nalaciôm.
Que vós vos fosseis.	Vous vous en al- lassiez.	vu vu-za-nalacie.
Que elles se fossen.	Qu'ils s'en allas- sent.	ki sa-naláce.

Presente.

Que eu me tenha ido.	Que je m'en sois allé.	ke je mam sêa-zalê.
Tu te tenhas ido.	Que tu t'en sois allé.	ke tu tam sêa-zalê.
Elle se tenha ido.	Qu'il s'en soit allé.	ki sam sêa-talê.
Nós nos tenhamos ido.	Nous nous en so- yons allés.	nu nu-zam soiôm- zalê.
Vós vos tenhais ido.	Vous vous en soyez allés.	vu vu-zam soiê- zalê.
Elles se tenhaõ ido.	Qu'ils s'en soient allés.	ki sam sêa-talê.

Mais que perfeito.

Que eu me tivesse ido.	Que je m'en fusse allé.	ke je mam fu-salê.
Tu te tivesses ido.	Que tu t'en fusses allé.	ke ru tam fúce-za- lé.
Elle se tivesse ido.	Qu'il s'en fût allé.	ki sam fu-talê.
Nós nos tivéssemos ido.	Nous nous en fus- sions allé.	nu nu-zam fuciôm- zalê.

Vós

Vós vos tivelleis ido.	<i>Vous vous en fus- siez allés.</i>	vu vu-zam fucié- zalé.
Elles se tivellem ido.	<i>Qu'ils s'en fussent allés.</i>	ki sam fúce-talé.

Primeiro Futuro.

Quando eu me for.	<i>Quand je m'en irai.</i>	cam je ma-niré.
Tu te fores.	<i>Tu t'en iras.</i>	tu ta-nirà.
Elle se for.	<i>Il s'en ira.</i>	i fa-nirá.
Nós nos formos.	<i>Nous nous en irons.</i>	nu-nu-za-nirôm.
Vós vos fordes.	<i>Vous vous en irez.</i>	vu vu-za-niré.
Elles se forem.	<i>Ils s'en iront.</i>	i fa-nirôm.

Segundo Futuro.

Quando eu me ti- ver ido.	<i>Quand je m'en se- rai allé.</i>	cam je mam feré alé.
Tu te tiveres ido.	<i>Tu t'en seras allé.</i>	tu tam serè-zalé.
Elle se tiver ido.	<i>Il s'en sera allé.</i>	i sam ferá alé.
Nós nos tivermos ido.	<i>Nous nous en se- rons allés.</i>	nu nu-zam sérôm- zalé.
Vós vos tiverdes ido.	<i>Vous vous en ferez alles.</i>	vu vu-zam seréza- lé.
Elles se tiverem ido.	<i>Ils s'en seront allés.</i>	i sam serôm-talé.

Terceiro Futuro.

Se eu me for.	<i>Si m'en vais.</i>	si je mam vè.
Se tu te fores.	<i>Si tu t'en vas.</i>	si tu tam vâ.
Se elle se for.	<i>Si l s'en va.</i>	si sam vâ.
Se nós nos formos.	<i>Si nous nous en al- lons.</i>	si nu nu-za-nalôm.
Se vós vos fordes.	<i>Si vous vous en al- lez.</i>	si vu vu-za-nalé.
Se elles se forem.	<i>S'ils s'en vont.</i>	si sam vôm.

I N F I N I T O.

Presente.

Ir-se.	<i>S'en aller.</i>	sa-nalé.
--------	--------------------	----------

Preterito.

Ter-se ido.	<i>S'en être allé.</i>	sa-nê-tralé.
-------------	------------------------	--------------

Z

Ge

Gerundio presente.

Indo-se.

S'en allant.

sa-nalám.

Gerundio passado.

Tendo-se ido.

S'en étant allé.

sa-nétám-ralé.

Participio, ou Supino.

Ido, ida.

Allé, allée.

alé, alé:

§ III.

CONJUGAC,AM DOS VERBOS IRREGULARES,
da segunda Conjugação em *ir*.

Para dar huma idéa mais facil dos Verbos irregulares, diremos os tempos em simples, e compostos: usaremos da maior brevidade, visto que as Conjugações precedentes dão bastante luz para conhecer as differenças dos tempos.

Acquérir.

<i>Inf.</i>	Adquirir.	<i>Acquérir.</i>	akéri.
<i>Part. act.</i>	Adquirindo.	<i>Acquérant.</i>	akérám.
<i>Part. pas.</i>	Adquirido.	<i>Acquis.</i>	akí.
<i>Pres.</i>	Eu adquiero.	<i>J'acquiers.</i>	jakièr.
	Tu adquires.	<i>Tu acquiers.</i>	tu akièr.
	Elle adquire.	<i>Il acquiert.</i>	i-lakièr.
	Nós adquirimos.	<i>Nous acquérons.</i>	nu-zakérôm.
	Vós adquirís.	<i>Vous acquérez.</i>	vu-zakéré.
	Elles adquirem.	<i>Ils acquièrent.</i>	i-zakière.
<i>Imperf.</i>	Eu adquiria.	<i>J'acquerois.</i>	jakérè.
<i>Pret.</i>	Eu adquiri.	<i>J'acquis.</i>	jaki.
<i>Fut.</i>	Eu adquirirei.	<i>J'acquerrai.</i>	jakèrré.
<i>Cond.</i>	Eu adquiriria.	<i>J'acquerois.</i>	jakèrré.
<i>Imp.</i>	Adquire tu.	<i>Acquiers.</i>	akièr.
	Adquire elle.	<i>Qu'il acquière.</i>	ki-lakière.
<i>Conj.</i>	Que eu adquira.	<i>Que j'acquière.</i>	ke jakière.
<i>Imperf.</i>	Que eu adquirisse	<i>Que j'acquisse.</i>	ke jakice.
	Ter adquirido.	<i>Avoir acquis.</i>	avoar-aki.

Ten-

Tempos compostos.

Tendo adquirido.	<i>Ayant acquis.</i>	eám-takí.
Eu tenha adquirido.	<i>J'ai acquis.</i>	jé akí.
Eu tinha adquirido.	<i>J'avois acquis.</i>	javè-zakí.
Eu tive adquirido.	<i>J'eus acquis.</i>	ju-zakí.
Eu terei adquirido.	<i>J'aurai acquis.</i>	jôré akí.
Eu teria adquirido.	<i>J'aurois acquis.</i>	jôré-zakí.
Que eu tinha adquirido.	<i>Que j'aie acquis.</i>	ke jè akí.
Eu tivesse adquirido.	<i>Que j'eusse acquis.</i>	ke ju takí.

Os seguintes se conjugão da mesma sorte.

Conquistar.	<i>Conquérir.</i>	cómkéri.
Inquirir.	<i>Enquérir.</i>	amkéri.
Requerer.	<i>Requérir.</i>	rekéri.
Informar-se.	<i>s'enquérir.</i>	samkéri.

Exceptua-se o Verbo *Conquérir*, que tem sómente dois tempos simples: o Preterito do Indicativo *Je conquís*, e o Imperfeito do Conjunctivo *Que je conquísse*, mas tem todos os tempos compostos.

Bouillir.

<i>Inf.</i>	Ferver.	<i>Bouillir.</i>	bulhí.
<i>Part. act.</i>	Fervendo.	<i>Bouillant.</i>	bulhám.
<i>Part. pas.</i>	Fervido.	<i>Bouillir.</i>	bulhí.
<i>Pres.</i>	Eu fervero.	<i>Je bous.</i>	je bu.
	Tu ferves.	<i>Tu bous.</i>	tu bu.
	Elle ferve.	<i>Il bout.</i>	i bu.
	Nós fervemos.	<i>Nous bouillons.</i>	nu bulhóm.
	Vós ferveis.	<i>Vous bouiltez.</i>	vu bulhé.
	Elles fervem.	<i>Ils bouillent.</i>	i bulhe.
<i>Imperf.</i>	Eu fervia.	<i>Je bouillois.</i>	je bulhè.
<i>Pret.</i>	Eu ferví.	<i>Je bouillis.</i>	je bulhí.
<i>Fut.</i>	Eu ferverei.	<i>Je bouillirai, ou je bouillerai.</i>	je bulhiré, u je bulheré.
<i>Cond.</i>	Eu ferveria.	<i>Je bouillerois.</i>	je bulherè.
<i>Imp.</i>	Ferve tu.	<i>Bous.</i>	bu.
	Ferva elle.	<i>Qu'il bouille.</i>	ki bulhe.
<i>Conj.</i>	Que eu ferva.	<i>Que je bouille.</i>	ke je bulhe.
	Que eu fervesse.	<i>Que je bouillisse.</i>	ke je bulhíce.
<i>Comp.</i>	Tenho fervido.	<i>J'ai bouilli.</i>	jé bulhí.

Uza-se muito pouco dos tempos compostos neste Verbo, e no outro seguinte Evaporar fervendo, Ebouillir.

Courir.

<i>Inf.</i>	Correr.	<i>Courir.</i>	curí.
<i>Part. act.</i>	Correndo.	<i>Courant.</i>	curám.
<i>Part. pas.</i>	Corrido.	<i>Couru.</i>	curú.
<i>Pres.</i>	Eu corro.	<i>Je cours.</i>	je cur.
	Nós corremos.	<i>Nous courons.</i>	nu curôm.
<i>Imperf.</i>	Eu corria.	<i>Je courais.</i>	je curé.
<i>Pret.</i>	Eu corri.	<i>Je courus.</i>	je curú.
<i>Fut.</i>	Eu correrei.	<i>Je courrai.</i>	je curré.
<i>Cond.</i>	Eu correria.	<i>Je courrois.</i>	je currè.
<i>Imper.</i>	Corre tu.	<i>Cours.</i>	cur.
	Corra elle.	<i>Qu'il coure.</i>	ki cúre.
<i>Conj.</i>	Que eu corra.	<i>Que je coure.</i>	ke je cúre.
<i>Imperf.</i>	Que eu corresse.	<i>Que je courusse.</i>	ke je curúce.
<i>Comp.</i>	Tenho corrido.	<i>J'ai couru.</i>	jé curú.

Tem todos os tempos compostos, e dois Infinitos *Courir*, e *Courre*; mas *Courre* serve sómente nestas frases.

Correr o veado. *Courre le cerf.* curre le cêrf.
Correr a posta. *Courre la poste.* cúrrre la pôste.

Os Verbos seguintes se conjugão como *Courir*.

Vir logo.	<i>Accourir.</i>	acurí.
Concorrer.	<i>Concourir.</i>	cômcurí.
Discorrer.	<i>Discourir.</i>	discurí.
Incorrer.	<i>Encourir.</i>	amcurí.
Correr depressa.	<i>Parcourir.</i>	parcurí.
Recorrer.	<i>Recourir.</i>	recurí.
Socorrer.	<i>Secourir.</i>	securí.

Cueillir.

<i>Inf.</i>	Colher.	<i>Cueillir.</i>	keulhi.
<i>Part. act.</i>	Colhendo.	<i>Cueillant.</i>	keulhám.
<i>Part. pas.</i>	Colhido.	<i>Cueilli.</i>	keulhi.
<i>Pres.</i>	Eu colho.	<i>Je cueille.</i>	je keúlhe.
<i>Imperf.</i>	Eu colhia.	<i>Je cueillois.</i>	je keulhè.
<i>Pret.</i>	Eu colhi.	<i>Je cueillis.</i>	je keulhi.

<i>Fut.</i>	Eu colherei.	<i>Je cueillerai.</i>	je keulheré.
<i>Cond.</i>	Eu colheria.	<i>Je cueillerois.</i>	je keulherè.
<i>Imp.</i>	Colhe tu.	<i>Cueille.</i>	keúlhe.
<i>Conj.</i>	Que eu colha.	<i>Que je Cueille.</i>	ke je keúlhe.
<i>Imperf.</i>	Que eu colhesse.	<i>Que je cueillis-</i>	ke je keulhice.
		<i>se.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho colhido.	<i>J'ai cueilli.</i>	jé keulhí.

He regular em todos os outros tempos: como tam-
bem estes.

	Agazalhar al- guem.	<i>Accueillir.</i>	akeulhí.
	Recolher.	<i>Recueillir.</i>	rekeulhi.

Dormir.

<i>Inf.</i>	Dormir.	<i>Dormir.</i>	dórmí.
<i>Part. act.</i>	Dormindo.	<i>Dormant.</i>	dórmám.
<i>Part. pas.</i>	Dormido.	<i>Dormi.</i>	dórmí.
<i>Pres.</i>	Eu durmo.	<i>Je dors.</i>	je dôr.
	Nós dormimos.	<i>Nous dormons.</i>	nu dôrmôm.
<i>Imperf.</i>	Eu dormia.	<i>Je dormois.</i>	je dôrmè.
<i>Pret.</i>	Eu dormi.	<i>Je dormis.</i>	je dôrmí.
<i>Fut.</i>	Eu dormirei.	<i>Je dormirai.</i>	je dôrmiré.
<i>Cond.</i>	Eu dormiria.	<i>Je dormirois.</i>	je dormirè.
<i>Imp.</i>	Dorme tu.	<i>Dors.</i>	dôr.
	Durma elle.	<i>Qu'il dorme.</i>	ki dôrme.
<i>Conj.</i>	Que eu durma.	<i>Que je dorme.</i>	ke je dôrme.
<i>Imperf.</i>	Que eu dormis- se.	<i>Que je dormisse.</i>	ke je dôrmice.
<i>Comp.</i>	Tenho dormido.	<i>J'ai dormi.</i>	jé dôrmí.

Seus compostos são estes:

Tornar a dormir.	<i>Rendormir.</i>	ramdôrmí.
Adormecer.	<i>S'endormir.</i>	samdôrmí.
Tornar a adormecer.	<i>Se rendormir.</i>	se ramdôrmí.

Faillir.

Este Verbo tem sómente hum tempo simples, e todos os compostos; he melhor servir-se do Verbo *Manquer.*, que rem todos os tempos regulares.

<i>Inf.</i>	Falhar, ou faltar.	<i>Faillir.</i>	falhí.
			<i>Pret.</i>

Tempus compostos.	Pret.	Eu faltei.	<i>Je faillis.</i>	je falhí.
	P. C.	Eu renho faltado.	<i>J'ai failli.</i>	je falhí.
		Eu tinha faltado.	<i>J'avois failli.</i>	javè falhí.
		Eu tive faltado.	<i>J'eus failli.</i>	ju falhí.
		Eu terei faltado.	<i>J'aurai failli.</i>	jôré falhí.
		Eu teria faltado.	<i>J'aurois failli.</i>	jôré falhí.
		Que eu tenha faltado.	<i>Que j'aie failli.</i>	ke je falhí.
		Que eu tivesse faltado.	<i>Que j'eusse failli.</i>	ke jôce falhí.

Desfalecer *Desfaillir* segue a mesma regra que *Faillir*; advertindo que se usa já pouco, e nos servimos do Verbo *Desmaiar* *S'évanouir*, ou *Tomber en défaillance*.

<i>Fuir.</i>			
Inf.	Fugir.	<i>Fuir.</i>	fui.
Part. act.	Fugindo.	<i>Fuyant.</i>	fuiam.
Part. pas.	Fugido.	<i>Fui.</i>	fui.
Pres.	Eu fujo.	<i>Je fuis.</i>	je fui.
	Nós fugimos.	<i>Nous fuyons.</i>	nu fuyôm.
Pret.	Eu fugi.	<i>Je suis.</i>	je fui.
Fut.	Eu fugirei.	<i>Je fuirai.</i>	je fuiré.
Cond.	Eu fugiria.	<i>Je fuirais.</i>	je fuiré.
Imp.	Foge tu.	<i>Fuis.</i>	fui.
	Fuja elle.	<i>Qu'il fuie.</i>	ki fúye.
Conj.	Que eu fuja.	<i>Que je fuie.</i>	ke je fúye.
Imperf.	Que eu fugisse.	<i>Que je fuisse.</i>	ke je fúice.
Comp.	Tenho fugido.	<i>J'ai fui.</i>	jé fui.

Hair.

Deve-se aspirar o *h* em todos os tempos deste Verbo.

Inf.	Aborrecer.	<i>Hair.</i>	ái.
Part. act.	Aborrecendo.	<i>Hairant.</i>	âissam.
Part. pas.	Aborrecido.	<i>Hai.</i>	âi.
Pres.	Eu aborreço.	<i>Je hais.</i>	je è.
	Tu aborreces.	<i>Tu hais.</i>	tu è.
	Elle aborrece.	<i>Il hait.</i>	il è.
	Nós aborrece- mos.	<i>Nous haïssons.</i>	nu âïssôm.
	Vós aborreceis.	<i>Vous haïsses.</i>	vu âïsse.

	Elles aborrecem.	<i>Ils haïssent.</i>	<i>i âïsse.</i>
<i>Imperf.</i>	Eu aborrecia.	<i>Je haïssois.</i>	<i>je âïcê.</i>
<i>Fut.</i>	Eu aborrecerei.	<i>Je haïrai.</i>	<i>je âïré.</i>
<i>Cond.</i>	Eu aborreceria.	<i>Je haïrois.</i>	<i>je âïré.</i>
<i>Imp.</i>	Aborrece tu.	<i>Hais.</i>	<i>ê.</i>
	Aborreça elle.	<i>Qu'il haïsse.</i>	<i>ki âïce.</i>
<i>Conj.</i>	Que eu aborreça.	<i>Que je haïsse.</i>	<i>ke je âïce.</i>
<i>Imperf.</i>	Que eu aborrecesse.	<i>Que je haïsse.</i>	<i>ke je âïce.</i>
<i>Comp.</i>	Tenho aborrecido.	<i>J'ai haï.</i>	<i>jé âï.</i>

Mourir.

Este verbo leva o auxiliar *Etre* em seus tempos compostos.

<i>Inf.</i>	Morrer.	<i>Mourir.</i>	<i>muri.</i>
<i>Part. act.</i>	Morrendo.	<i>Mourant.</i>	<i>murám.</i>
<i>Part. pas.</i>	Morrido ou morto.	<i>Mort.</i>	<i>môr.</i>
<i>Pres.</i>	Eu morro.	<i>Je meurs.</i>	<i>je meúr.</i>
	Tu morres.	<i>Tu meurs.</i>	<i>tu meúr.</i>
	Elle morre.	<i>Il meurt.</i>	<i>i meúr.</i>
	Nós morremos.	<i>Nous mourons.</i>	<i>nu murôm.</i>
	Vós morreis.	<i>Vous mourez.</i>	<i>vu muré.</i>
	Elles morrem.	<i>Ils meurent.</i>	<i>i meúre.</i>
<i>Imperf.</i>	Eu morria.	<i>Je mourais.</i>	<i>je murè.</i>
<i>Pret.</i>	Eu morri.	<i>Je mourus.</i>	<i>je murú.</i>
<i>Fut.</i>	Eu morrerei.	<i>Je mourrai.</i>	<i>je murré.</i>
<i>Cond.</i>	Eu morreria.	<i>Je mourrois.</i>	<i>je murrè.</i>
<i>Imp.</i>	Morre tu.	<i>Meurs.</i>	<i>meúr.</i>
	Morra elle.	<i>Qu'il meure.</i>	<i>ki meúre.</i>
<i>Conj.</i>	Que eu morra.	<i>Que je meure.</i>	<i>ke je meúre.</i>
<i>Imperf.</i>	Que eu morresse.	<i>Que je mourusse.</i>	<i>ke je murúce.</i>
<i>Comp.</i>	Estou morto.	<i>Je suis mort.</i>	<i>je sui môr.</i>

Ouir.

He de pouco uso, tem tres tempos simples, e todos os compostos; melhor he servir-se do Verbo *Entendre*.

Inf.

Ouir.

ui.

Part.

<i>Part. pas.</i>	Ouvido.	Oui.	uí.
<i>Pres.</i>	Eu ouvi.	Œouis.	Œuí.
<i>Imperf.</i>	Que eu ouvisse.	Que Œouisse.	ke juíce?
<i>Comp.</i>	Tenho ouvido.	Œai oui.	Œé uí.
<i>Comp.</i>	Tinha ouvido.	Œavois oui.	Œavè-zuí.
	Tive ouvido.	Œeus oui.	ju-auí.
	Terei ouvido.	Œaurai oui.	Œorè-zuí.
	Teria ouvido.	Œaurois oui.	Œorè-zuí.
	Ter ouvido.	Avoir oui.	avoar-uí.
	Tenho ouvido.	Ayant oui.	éam-tuí.
	Que tinha ouvi- do.	Que Œai oui.	ke Œé uí.
	Que tivesse ou- vi do.	Que Œeusse oui.	ke ju-Œuí.

Tempos compostos.

Este Verbo he ordinariamente acompanhado de outro Verbo no infinito.

Eu ouvi dizer	Œai oui dire.	Œé uí dire.
Eu ouvi contar.	Œai oui racon- ter.	Œé uí racómté.
Eu ouvi prégar.	Œai oui prêcher.	Œé uí prêxé.

Ouvrir.

<i>Inf.</i>	Abrir.	Ouvrir.	uvrí.
<i>Part. act.</i>	Abrindo.	Ouvrant.	uvránt.
<i>Part. pas.</i>	Aberto.	Ouvert.	uvèr.
<i>Pres.</i>	Eu abro.	Œouvre.	júvre.
	Nós abrimos.	Nous ouvrons.	nu-zuvrôm.
<i>Imperf.</i>	Eu abria.	Œouvrais.	juvrè.
<i>Pret.</i>	Eu abri.	Œouvris.	juvrí.
<i>Fut.</i>	Eu abrirei.	Œouvrirai.	juvriré.
<i>Cond.</i>	Eu abriria.	Œouvrirais.	juvrirè.
<i>Imp.</i>	Abre tu.	Ouvre.	úvre.
<i>Conj.</i>	Que eu abra.	Que Œouvre.	ke júvre?
<i>Imperf.</i>	Que eu abrisse.	Que Œouvrisse.	ke júvrice?
<i>Comp.</i>	Tenho aberto.	Œai ouvert.	Œé uvèr.

Os Verbos seguintes se conjugão da mesma sorte.

Descobrir.	Découvrir.	décuvrí.
Cobrir.	Couvrir.	cuvrí.
Abrir hum pouco,	Entr'ouvrir.	amtruvrí.

QF

Offerecer.	Offrir.	ôfrí.
Tornar a cobrir.	Recouvrir	recuvrí.
Tornar a abrir.	Rouvrir.	ruvri.
Soffrer.	Souffrir.	sufri.

Partir.

Inf.	Partir.	Partir.	partí.
Part. act.	Partindo.	Partant.	partám.
Part. Pas.	Partido.	Parti.	partí.
Pref.	Eu parto.	Je pars.	je par.
	Nós partimos.	Nous partons.	nu partóm.
Imperf.	Eu partia.	Je partois.	je partè.
Pret.	Eu parti.	Je partis.	je partí.
Fut.	Eu partirei.	Je partirai.	je partiré.
Cond.	Eu partiria.	Je partiroyis.	je partirà.
Imp.	Parte tu.	Pars.	par.
	Parte elle.	Qu'il parte.	ki parte.
Conj.	Que eu parta.	Que je parte.	ke je parte.
Imperf.	Que eu partisse.	Que je partisse.	ke je partice.
Comp.	Eu tenho partido.	Je suis parti.	je fui partí.

Estes tem dois Verbos compostos *Départir*, e *Repartir*. *Départir* tem duas significações: *Dividir*, e *Desistir*: quando significa *Dividir*, conjuga-se como *Partir*.

Deos reparte as suas graças a quem quer. *Dieu départ ses graces à qui il lui plaît.* dieu dépar sè gracc a ki i lui plè.

Mas quando significa *Desistir*, então conjuga-se como *Finir* da segunda conjugação regular em *ir*.

Nunca desiste das suas pertençações. *Il ne se départit jamais de ses prétentions.* i ne se départí jamè de sè prétañcióm.

Repartir tem tres significações *Tornar a partir*, *Dividir*, e *Replicar*.

Quando significa *Tornar a partir*, conjuga-se como *Partir*; mas pelo contrario significando *Dividir*, e *Replicar*, conjuga-se como *Finir*.

Apenas chegou. *A piene fut il* a pène fu-ti-la
Aa elle

elle, quando logo foi obrigado a tornar a partir. *arrivé qu'il fut obligé de repartir.* rivé ki fu-toblijé de repartí.

Repartir tropas em varios quartéis. *Repartir des troupes en divers quartiers.* repartí dè trúpe am divèr cartié.

Que tendes que replicar a isto? *Qu'avez vous à repartir à cela?* cavé vu-za repartí a cela?

Saillir.

Este Verbo se conjuga de dois modos diferentes, e tem duas significações.

Quando significa *sahir fóra S'avancer en dehors*, se usa sómente do Infinito, e das terceiras pessoas do singular, e plural, e não tem tempos compostos, conjugando-o como se segue.

<i>Inf.</i>	Sahir fóra.	<i>Saillir.</i>	salhí.
<i>Pres.</i>	Sahc fóra.	<i>Il saille.</i>	i salhe.
	Sahem fóra.	<i>Ils saillent.</i>	i salhe.
<i>Imperf.</i>	Sahia fóra.	<i>Il sailloit.</i>	i salhè.
<i>Fut.</i>	Sahirá fóra.	<i>Il saillera.</i>	i salherá.
<i>Cond.</i>	Sahiria fóra.	<i>Il sailleroit.</i>	i salherè.
<i>Conj.</i>	Que saia fóra.	<i>Qu'il saille.</i>	ki salhe.
<i>Imperf.</i>	Que sahisse fóra.	<i>Qu'il saillit.</i>	ki salhí.
	Esta sacada sahe mui-ro fóra.	<i>Ce balcon saillit trop.</i>	ce balcôm sa-lhe trop.

Naõ tem mais tempos do que estes; mas quando se falla d'agua, ou de qualquer outro licor, entãõ significa Saltar com impeto *S'élancer*, ou *S'élever en l'air*, e conjuga-se assim.

<i>Inf.</i>	Saltar com impeto.	<i>Saillir.</i>	salhí.
<i>Pres.</i>	Salta.	<i>Il saillit.</i>	i salhí.
	Saltaõ.	<i>Ils saillissent.</i>	i salhíce.
<i>Imperf.</i>	Salta-va.	<i>Il saillissoit.</i>	i salhíce.
<i>Fut.</i>	Saltará.	<i>Il saillira.</i>	i salhira.
<i>Cond.</i>	Saltaria.	<i>Il sailliroit.</i>	i salhiré.
<i>Conj.</i>	Que salte.	<i>Qu'il saillisse.</i>	ki salhíce.
<i>Imperf.</i>	Que saltasse.	<i>Qu'il saillit.</i>	ki salhí.
	Tem saltado.	<i>Il a sailli.</i>	i-la salhí.
	Teve saltado.	<i>Il eut sailli.</i>	i-lu salhí.

Te-

DOS VERBOS IRREGULARES. 181

Composos.

Terá faltado.	<i>Il aura sailli.</i>	i-lôrá falhí.
Teria faltado.	<i>Il auroit sailli.</i>	i-lôré falhí.
Que tenha falta- do.	<i>Qu'il ait sailli.</i>	ki-lê falhí.
Que tivesse falta- do.	<i>Qu'il eût sailli.</i>	ki-lô falhí.

As aguas faltaõ com impeto por todas as partes. *Les eaux saillif- sent de tous cotés.* lè-zô falhíce de tu côté.

O seu sangue faltava com impeto. *Son sang saillif- soit.* fôm sam falhíce.

Os seus composos são *Assaillir*, e *Tressaillir*, que vamos agora conjugar.

<i>Inf.</i>	Assaltar.	<i>Assaillir.</i>	assalhí.
<i>Part. act.</i>	Assaltando.	<i>Assaillant.</i>	assalhám.
<i>Part. pas.</i>	Assaltado.	<i>Assailli.</i>	assalhí.
<i>Pres.</i>	Nós assaltamos.	<i>Nous assaillons.</i>	nu-zassalhôm.
	Vós assaltais.	<i>Vous assaillez.</i>	vu-zassalhé.
	Elles assaltaõ.	<i>Is assaillent.</i>	i-zassalhe.
<i>Imperf.</i>	Eu assaltava.	<i>J'assaillois.</i>	jassalhè.
<i>Pret.</i>	Eu assaltei.	<i>J'assaillis.</i>	jassalhí.
<i>Fut.</i>	Eu assaltarei.	<i>J'assaillirai.</i>	jassalhiré.
<i>Cond.</i>	Eu assaltaria.	<i>J'assaillirois.</i>	jassalhirè.
<i>Conj.</i>	Que eu assalte.	<i>Que j'assaille.</i>	ke jassalhe.
<i>Imperf.</i>	Que eu assaltasse.	<i>Que j'assaillisse.</i>	ke jassalhíce.

Comp. Tenho assaltado. *J'ai assailli.* jé assalhí.

Tressaillir.

<i>Inf.</i>	Estremecer.	<i>Tressaillir.</i>	trèssalhí.
<i>Part. act.</i>	Estremecendo.	<i>Tressaillant.</i>	trèssalhám.
<i>Part. pas.</i>	Estremecido.	<i>Tressailli.</i>	trèssalhí.
<i>Pres.</i>	Eu estremeço.	<i>Je tressaille.</i>	je trèssalhe.
	Nós estremece- mos.	<i>Nous tressailons.</i>	nu trèssalhôm.
<i>Imperf.</i>	Eu estremeçia.	<i>Je tressaillois.</i>	je trèssalhè.
<i>Pret.</i>	Eu estremeçi.	<i>Je tressaillis.</i>	je trèssalhí.
<i>Fut.</i>	Eu estremeçerei.	<i>Je tressaillirai.</i>	je trèssalhiré.
<i>Cond.</i>	Eu estremeçeria.	<i>Je tressaillirois.</i>	je trèssalhirè.
<i>Conj.</i>	Que eu estreme- ça.	<i>Que je tressaille.</i>	ke je trèssalhe.

Aa ii

Im-

<i>Imperf.</i>	Que eu estreme- cesse.	Que je tressaillis- se.	ke je trêssalhíce.
<i>Comp.</i>	Tenho estreme- cido.	J'ai tressailli.	jé trêssalhi.
	Transportado de alegria.	Tressailli de joie.	trêssalhi de joa.
	Penetrado de dor.	Tressailli de dou- leur.	trêssalhi de du- leur.

Sentir.

<i>Inf.</i>	Sentir.	<i>Sentir.</i>	samti.
<i>Part. act.</i>	Sentindo.	<i>Sentant.</i>	samtâm.
<i>Part. pas.</i>	Sentido.	<i>Senti.</i>	samti.
<i>Pres.</i>	Eu sinto.	<i>Je sens.</i>	je sam.
	Nós sentimos.	<i>Nous sentons.</i>	nu samtôm.
<i>Imperf.</i>	Eu sentia.	<i>Je sentois.</i>	je samtê.
<i>Pret.</i>	Eu senti.	<i>Je sentis.</i>	je samtí.
<i>Fut.</i>	Eu sentirei.	<i>Je sentirai.</i>	je samtiré.
<i>Cond.</i>	Eu sentiria.	<i>Je sentirois.</i>	je samtirè.
<i>Imp.</i>	Sente tu.	<i>Sens.</i>	sam.
	Sinta elle.	<i>Qu'il sente.</i>	ki samtê.
<i>Conj.</i>	Que eu sinta.	<i>Que je sente.</i>	ke je samtê.
<i>Imperf.</i>	Que eu sentisse.	<i>Que je sentisse.</i>	ke je samtice!
<i>Comp.</i>	Eu tenho sentido.	<i>J'ai senti.</i>	jé samtí.

Os seus compostos são os seguintes, que se conjugão da mesma forte.

Consentir.	<i>Consentir.</i>	comsamtí.
Desmentir.	<i>Démentir.</i>	démamtí.
Mentir.	<i>Mentir.</i>	mamtí.
Presentir.	<i>Presentir.</i>	présamtí.
Sentir muito.	<i>Ressentir.</i>	rêssamtí.

Servir.

<i>Inf.</i>	Servir.	<i>Servir.</i>	servi.
<i>Part. act.</i>	Servindo.	<i>Servant.</i>	servâm.
<i>Part. pas.</i>	Servido.	<i>Servi.</i>	serví.
<i>Pres.</i>	Eu sirvo.	<i>Je sers.</i>	je sér.
	Nós servimos.	<i>Nous servons.</i>	nu servôm.
<i>Imperf.</i>	Eu servia.	<i>Je servois.</i>	je servè.
<i>Pret.</i>	Eu servi.	<i>Je servis.</i>	je serví.
<i>Fut.</i>	Eu serviréi.	<i>Je servirai.</i>	je serviré.

Cond.

<i>Cond.</i>	Eu serviria.	<i>Je servirois.</i>	je servirè.
<i>Imp.</i>	Serve tu.	<i>Sers.</i>	sèr.
	Sirva elle.	<i>Qu'il serve.</i>	ki sèrve.
<i>Conj.</i>	Que eu sirva.	<i>Que je serve.</i>	ke je sèrve.
<i>Imperf.</i>	Que eu servisse.	<i>Que je servisse.</i>	ke je service.
<i>Comp.</i>	Tenho servido.	<i>J'ai servi.</i>	jé servi.

O seu composto he *Deservir* levantar a meza.

		<i>Sortir.</i>	
<i>Inf.</i>	Sahir.	<i>Sortir.</i>	sôrtí.
<i>Part. act.</i>	Sahindo.	<i>Sortant.</i>	sôrtám.
<i>Part. pas.</i>	Sahido.	<i>Sorti.</i>	sôrtí.
<i>Pres.</i>	Eu saio.	<i>Je sors.</i>	je sôr.
	Nós sahimos.	<i>Nous sortons.</i>	nu sôrtôm.
<i>Imperf.</i>	Eu sahia.	<i>Je sortois.</i>	je sôrtè.
<i>Pret.</i>	Eu sahi.	<i>Je sortis.</i>	je sôrtí.
<i>Fut.</i>	Eu sahirei.	<i>Je sortirai.</i>	je sôrtirè.
<i>Cond.</i>	Eu sahiria.	<i>Je sortirois.</i>	je sôrtirè.
<i>Imp.</i>	Sahe tu.	<i>Sors.</i>	sôr.
	Saia elle.	<i>Qu'il sorte.</i>	ki sôrte.
<i>Conj.</i>	Que eu saia.	<i>Que je sorte.</i>	ke je sôrte.
<i>Imperf.</i>	Que eu sahisse.	<i>Que je sortisse.</i>	ke je sôrtice.
<i>Comp.</i>	Eu tenho sahido.	<i>Je suis sorti.</i>	je sui sôrtí.

Os dois Verbos seguintes conjugaõ-se da mesma sorte.

<i>Surtir.</i>	<i>Affortir.</i>	assôrtí.
Tornar a sahir.	<i>Ressortir.</i>	ressôrtí.

Mas quando *Ressortir* significa *Depender* de alguma jurisdicção, entãõ conjuga-se como *Finir* da segunda Conjugação regular.

		<i>Tenir.</i>	
<i>Inf.</i>	Ter.	<i>Tenir.</i>	tení.
<i>Part. act.</i>	Tendo.	<i>Tenant.</i>	tenám.
<i>Part. pas.</i>	Tido.	<i>Tenu.</i>	tenú.
<i>Pres.</i>	Eu tenho.	<i>Je tiens.</i>	je tiém.
	Tu tens.	<i>Tu tiens.</i>	tu tiém.
	Elle tem.	<i>Il tient.</i>	i tiém.
	Nós temos.	<i>Nous tenons.</i>	nu tenôm.
	Vós tendes.	<i>Vous tenez.</i>	vu tené.
	Elles tem.	<i>Ils tiennent.</i>	i tiène.

Imp.

<i>Imperf.</i>	Eu tinha.	<i>Je tenois.</i>	je tenè.
<i>Pret.</i>	Eu tive.	<i>Je tins.</i>	je tém.
<i>Fut.</i>	Eu terei.	<i>Je tiendrai.</i>	je tièndré.
<i>Cond.</i>	Eu teria.	<i>Je tiendrois.</i>	je tièndrè.
<i>Imp.</i>	Tem tu.	<i>Tiens.</i>	tiém.
	Tenha elle.	<i>Qu'il tienne.</i>	ki tiène.
<i>Conj.</i>	Que eu tenha.	<i>Que je tienne.</i>	ke je tiène.
<i>Imperf.</i>	Que eu tivesse.	<i>Que je tinsse.</i>	ke je témce.
<i>Comp.</i>	Eu tenho tido.	<i>J'ai tenu.</i>	jé tenú.

Os seguintes conjugaõ-se da mesma sorte.

<i>Pertencer.</i>	<i>Appartenir.</i>	apartení.
<i>Conter.</i>	<i>Contenir.</i>	cômteni.
<i>Contravir.</i>	<i>Contrevenir.</i>	cômtreveni.
<i>Convir.</i>	<i>Convenir.</i>	cômveni.
<i>Deter.</i>	<i>Détenir.</i>	déteni.
<i>Vir a ser.</i>	<i>Devenir.</i>	deveni.
<i>Desconvir.</i>	<i>Disconvenir.</i>	díscômveni.
<i>Entreter.</i>	<i>Entretenir.</i>	amtreteni.
<i>Intervir.</i>	<i>Intervenir.</i>	émterveni.
<i>Manter.</i>	<i>Maintenir.</i>	mémteni.
<i>Obter.</i>	<i>Obtenir.</i>	ôpteni.
<i>Prevenir.</i>	<i>Prévenir.</i>	piéveni.
<i>Reter.</i>	<i>Retenir.</i>	reteni.
<i>Recordar-se.</i>	<i>Se ressouvenir.</i>	se rêssuveni.
<i>Tornar.</i>	<i>Revenir.</i>	reveni.
<i>Suster.</i>	<i>Soutenir.</i>	suteni.
<i>Lembrar-se.</i>	<i>Se souvenir.</i>	se suveni.
<i>Abster-se.</i>	<i>S'abstenir.</i>	sapsteni.
<i>Vir.</i>	<i>Venir.</i>	veni.
	<i>Vêtir.</i>	

Naõ tem as tres pessoas do singular do Tempo presente.

<i>Inf.</i>	<i>Vestir.</i>	<i>Vêtir.</i>	vèti.
<i>Part. act.</i>	Vestindo.	<i>Vêtant.</i>	vêtám.
<i>Part. pas.</i>	Vestido.	<i>Vêtu.</i>	vêti.
<i>Pres.</i>	Nós vestimos.	<i>Nous vêtions.</i>	nu vêtóm.
	Vós vestis.	<i>Vous vêtez.</i>	vu vêté.
	Elles vestem.	<i>Elles vêtent.</i>	i vête.
<i>Imperf.</i>	Eu vestia.	<i>Je vêtions.</i>	je vêté.
<i>Pret.</i>	Eu vesti.	<i>Je vêtis.</i>	je vèti.

<i>Fut.</i>	Eu vestirei.	<i>Je vêtirai.</i>	je vêtiré.
<i>Cond.</i>	Eu vestiria.	<i>Je vêtirois.</i>	je vêtirè.
<i>Conj.</i>	Que eu vистa.	<i>Que je vête.</i>	ke je vête.
<i>Imperf.</i>	Que eu vestisse.	<i>Que je vêtisse.</i>	ke je vêtice.
<i>Comp.</i>	Tenho vestido.	<i>J'ai vêtu.</i>	je vêtü.

Os seus compostos se conjugão da mesma sorte.

Despir-se.	<i>Se devêtir.</i>	se devêti.
Revestir.	<i>Revêtir.</i>	revêti.
Pôr hum vestido em cima de outro.	<i>Survêtir.</i>	survêti.

§ IV.

CONJUGAC, AM DOS VERBOS IRREGULARES, da terceira Conjugação em oir.

Choir.

Naõ tem senão o Infinito, e melhor he servir-se do Verbo *Tomber*, *Cahir*. Os seus compostos são: *Déchoir*, e *Echoir*, que agora vamos conjugar.

Déchoir.

<i>Inf.</i>	Decahir, ou Descahir.	<i>Déchoir.</i>	déxoar.
<i>Part pasf.</i>	Descahido.	<i>Déchu.</i>	déxú.
<i>Pres.</i>	Eu descaio.	<i>Je déchois.</i>	je déxoa.
	Tu descahes.	<i>Tu déchois.</i>	iu déxoa.
	Elle descahe.	<i>Il déchoit.</i>	i déxoa.
	Nós descahimos.	<i>Nous déchéons.</i>	nu déxéôm.
	Vós descahis.	<i>Vous déchéez.</i>	vu déxéc.
	Elles descahem.	<i>Ils déchéent.</i>	i déxè.
<i>Pret.</i>	Eu descahi.	<i>Je déchus.</i>	je déxú.
<i>Fut.</i>	Eu descahirei.	<i>Je décherrai.</i>	je déxèrré.
<i>Cond.</i>	Eu descahiria.	<i>Je décherrois.</i>	je déxèrrè.
<i>Conj.</i>	Que eu descahisse.	<i>Que je déchusse.</i>	ke je déxúce.
<i>Comp.</i>	Eu tenho descahido.	<i>Je suis déchü.</i>	je sui déxú.

Es-

Este Verbo não tem Imperfeito do Indicativo, nem Presente do Conjunctivo, e toma o Verbo auxiliar *Etre* para os tempos compostos.

Echoir.

<i>Inf.</i>	Cahir por sorte.	<i>Echoir.</i>	éxoar.
<i>Part. act.</i>	Cahindo por sorte.	<i>Echéant.</i>	éxéam.
	te.		
<i>Part. pas.</i>	Cahido por sorte.	<i>Echu.</i>	éxú.

As outras pessoas deste Verbo se formão como o Verbo *Déchoir*; mas tem pouco uso.

O termo acaba a seis do mez.	<i>Le terme échoit le six du mois.</i>	le ter-méxoá le fiss du moa.
Isto lhe cahio por forte.	<i>cela lui est échu par fort.</i>	cela lui è-téxô par sôr.

Mouvoir.

<i>Inf.</i>	Mover.	<i>Mouvoir.</i>	muvoarj
<i>Part. act.</i>	Movendo.	<i>Mouvant.</i>	muvám.
<i>Part. pas.</i>	Movido.	<i>Mu.</i>	mu.
<i>Pres.</i>	Eu movo.	<i>Je meus.</i>	je meú.
	Tu moves.	<i>Tu meus.</i>	tu meú.
	Elle move.	<i>Il meut.</i>	i meú.
	Nós movemos.	<i>Nous mouvons.</i>	nu muovôm.
	Vós moveis.	<i>Vous mouvez.</i>	vu muové.
	Elles movem.	<i>Ils mouvent.</i>	i meúve.
<i>Imperf.</i>	Eu movia.	<i>Je mouvais.</i>	je muové.
<i>Pret.</i>	Eu movi.	<i>Je mûs.</i>	je mû.
<i>Fut.</i>	Eu moverei.	<i>Je mouvrai.</i>	je muvré.
<i>Cond.</i>	Eu moveria.	<i>Je mouvrais.</i>	je muvré.
<i>Conj.</i>	Que eu mova.	<i>Que je meuve.</i>	ke je meúve.
	Que nós movamos.	<i>Que nous mouvions.</i>	ke nu muviôm.
	Que vós movais.	<i>Que vous mouvriez.</i>	ke vu muvié.
	Que elles movão.	<i>Qu'ils meuvent.</i>	ki meúve.
<i>Imperf.</i>	Que eu movesse.	<i>Que je mûsse.</i>	ke je mûsse.
<i>Comp.</i>	Tenho movido.	<i>J'ai mu.</i>	je mu.

Os seus compostos são:

Mover, ou excitar	<i>Emouvoir.</i>	émuvoar.	Fa:
-------------------	------------------	----------	-----

DOS VERBOS IRREGULARES. 187

Fazer desistir al- *Demourvoir.* demuvoar.
 guem.
 Promover. *Promouvoir.* prômuvoar.

Mover os cora- *Emouvoir les co-* emuvoar lè keur
 ções á compaixão. *eurs de compassion.* de cômpanciôm
 Fazer desistir al- *Demourvoir quel-* demuvoar kekeúm
 guem das suas per- *qu'un de ses préten-* de sè préramciôm
 tenções. *tions.*

Promover ao E- *Promouvoir à l'* prômuvoar-a lé-
 piscopado. *Episcopat.* piscôpa.

Ser promovido *Etre promu aux* ètre prômú ô di-
 às dignidades. *dignités.* nhité.

Estes tres Verbos se conjugaõ raras vezes , ficando quasi sempre no Infinito.

Pouvoir.

<i>Inf.</i>	Poder.	<i>Pouvoir.</i>	puvoar.
<i>Part. act.</i>	Podendo.	<i>Pouvant.</i>	puvám.
<i>Part. pas.</i>	Podido.	<i>Pu.</i>	pu.
<i>Pres.</i>	Eu posso.	<i>Je puis , ou je</i>	je pui , u je peu.
		<i>peux.</i>	
	Tu podes.	<i>Tu peux.</i>	tu peu.
	Elle póde.	<i>Il peut.</i>	i peu.
	Nós podemos.	<i>Nous pouvons.</i>	nu puvôm.
	Vós podeis.	<i>Vous pouvez.</i>	vu puvé.
	Elles podem.	<i>Ils peuvent.</i>	i peúve.
<i>Imperf.</i>	Eu podia.	<i>Je pouvois.</i>	je puvé.
<i>Pret.</i>	Eu pude.	<i>Jé pus.</i>	je pú.
<i>Fut.</i>	Eu poderei.	<i>Je pourrai.</i>	je puré.
<i>Cond.</i>	Eu poderia.	<i>Je pourrais.</i>	je purè.
<i>Conj.</i>	Que eu possa.	<i>Que je puisse.</i>	ke je puíce.
<i>Imperf.</i>	Que eu podesse.	<i>Que je pusse.</i>	ke he púce.
<i>Comp.</i>	Tenho podido.	<i>Jai pu.</i>	jé pu.

Savoir.

<i>Inf.</i>	Saber.	<i>Savoir.</i>	favoar.
<i>Part. act.</i>	Sabendo.	<i>Sachant.</i>	saxám.
<i>Part. pas.</i>	Sabido.	<i>Su.</i>	su.
<i>Pres.</i>	Eu sei.	<i>Je sais.</i>	je sé.
	Nós sabemos.	<i>Nous savons.</i>	nu savôm.
<i>Imperf.</i>	Eu sabia.	<i>Je savois.</i>	je savé.

Bb

Pret.

<i>Pres.</i>	Eu soube.	<i>Je sus.</i>	je su.
<i>Fut.</i>	Eu saberei.	<i>Je saurai.</i>	je sôré.
<i>Cond.</i>	Eu saberia.	<i>Je saurois.</i>	je sôrè.
<i>Imp.</i>	Sabe tu.	<i>Sache.</i>	saxe.
	Saiba elle.	<i>Qu'il sache.</i>	ki saxe.
<i>Conj.</i>	Que eu saiba.	<i>Que je sache.</i>	ke je saxe.
<i>Imperf.</i>	Que eu soubesse.	<i>Que je fusse.</i>	ke je sùce.
<i>Comp.</i>	Eu tenho sabido.	<i>J'ai su.</i>	jé sú.

() Verbo *Savoir* tem esta particularidade, que se diz algumas vezes no tempo presente: *Je ne sache point* por *Je ne sais point*; e no Condicional presente: *Je ne saurais* em lugar de *Je ne puis pas*.

Seoir.

Este Verbo tem duas significações principaes.

I. Significa estar sentado *Etre assis*, e não tem mais que os tempos seguintes, que já se usaõ pouco.

<i>Inf.</i>	Estar sentado.	<i>Seoir.</i>	soar.
<i>Part. act.</i>	Estando sentado.	<i>Séant,</i> ou <i>Se-</i>	séam u séiam.
		<i>yant.</i>	
<i>Part. pas.</i>	Sentado.	<i>Sis.</i>	si.
	Eu estou sentado.	<i>Je siéds.</i>	je sié.
	Tu estás sentado.	<i>Tu siéds.</i>	tu sié.
	Elle está sentado.	<i>Il siéd.</i>	i sié.
	Nós estamos sentados.	<i>Nous seyons.</i>	nu léiôm.
	Vós estais sentados.	<i>Vous seyez.</i>	vu séié.
	Elles estaõ sentados.	<i>Ils seyent,</i> ou <i>i sèie,</i> u <i>i sié.</i>	
		<i>Ils siéent.</i>	
	Eu estava sentado.	<i>Je seyois.</i>	je séié.
	Eu estarei sentado.	<i>Je siérai.</i>	je siéré.
	Eu estaria sentado.	<i>Je siérois.</i>	je siérè.
	Está tu sentado.	<i>Sieds-toi.</i>	sié toa.
	Esteja elle sentado.	<i>Qu'il se seye.</i>	ki se séye.
	Estejamos nós sentados.	<i>Seyons-nous.</i>	séiôm nu.

Tempos compostos.

Es-

Estai vós senta- *Seyez vous.* séié vn.
 dos. *Qu'ils se seyent.* ki se séye.
 Estejaõ elles sen- *Que je seye.* ke je séye.
 rados. *Le Roi séant en* le roa sèam am
 Que eu esteja *son lit de Justice.* sòm li de justice.
 sentado. *Un héritage sis* u-néritàje si-zam-
en tel endroit. télandroa.

El Rei presidindo *Le Roi séant en* le roa sèam am
 em seu Parlamento. *son lit de Justice.* sòm li de justice.
 Huma herdade si- *Un héritage sis* u-néritàje si-zam-
 tuada em tal parte. *en tel endroit.* télandroa.

II. Este Verbo significa Convir, *Etre convenable*: neste sentido usa-se muito pouco delle; não tem sennaõ as terceiras pessoas do singular, e plural: além disto não tem tempos compostos nas suas duas significações.

Pres. Convem. *Il sied.* i sié.
 Convem. *Ils siéent.* i sié.
Imperf. Convinha. *Il seyoit* i séié.
 Convinhaõ. *Ils seyoient.* i séié.
Fut. Convirá. *Il siéra.* i siéra.
 Conviráõ. *Ils siéront.* i siérom.
Cond. Conviria. *Il siéroit.* i siérè.
 Conviriaõ. *Ils siéroient.* i siérè.
Conj. Que convenha. *Qu'il siée.* ki sié.
 Que convenhaõ. *Qu'ils siéent.* ki sié.

Naõ parece bem *Il n'est pas séant* i nè pà séam de
 assobiar em compa- *de sifler en compa-* siflé am cõpanhã
 nhia. *gnie.*

Fica mal a hum *Il sied mal à un* i sié ma-la u-nô-
 homem sabio de fal- *homme sage de par-* me faje de parlé mal
 lar mal do seu pro- *ler mal de son pro-* de sòm próxém.
 ximo. *chain.*

Sentar. *Asseoir.* assoar.
 Sentar-se. *S'asseoir.* sassoar.
 Tornar a sentar- *Se rasseoir.* rassoar.
 se.
 Suspender. *Surseoir.* sursoar.

Asseoir, e S'asseoir.

Estes Verbos tem todos os tempos simples, e compostos.

Inf. Sentar-se. *S'asseoir.* sassoar.
 Bb ii *Part.*

<i>Part. act.</i>	Sentando-se.	<i>S'assessant.</i>	facéiam.
<i>Part. pas.</i>	Sentado.	<i>Assis.</i>	aci.
<i>Pres.</i>	Eu me sento.	<i>Je m'assieds.</i>	je macié.
	Tu te sentas.	<i>Tu t'assieds.</i>	tu racié.
	Elle se senta.	<i>Il s'assied.</i>	i facie.
	Nós nos sentamos.	<i>Nous nous assieyons.</i>	af- nu nu-zacéiôm.
	Vós vos sentais.	<i>Vous vous assieyez.</i>	af- vu vu-zacéiè.
	Elles se sentaõ.	<i>Illes s'assieyent.</i>	i facèye.
<i>Imperf.</i>	Eu me sentava.	<i>Je m'assieyois.</i>	je macié.
<i>Pret.</i>	Eu me sentei.	<i>Je m'assis.</i>	je maci.
<i>Fut.</i>	Eu me sentarei.	<i>Je m'assieyerai.</i>	je maceyère, u je macièrè.
		<i>ou: je m'assieyerai.</i>	
<i>Cond.</i>	Eu me sentaria.	<i>Je m'assieyrois.</i>	je maceyère, u je macièrè.
		<i>ou: je m'assieyrois.</i>	
<i>Imp.</i>	Senta-te tu.	<i>Assieds toi.</i>	acié roa.
	Sente-se elle.	<i>Qu'il s'assieye.</i>	ki facèye.
	Sentemo-nos nós.	<i>Assieyons-nous.</i>	acéiôm nu.
	Sentai-vos vós.	<i>Assieyez-vous.</i>	acéiè vu.
	Sentem-se elles.	<i>Qu'ils s'assieyent.</i>	ki facèye.
<i>Conj.</i>	Que eu me sente.	<i>Que je m'assieye.</i>	ke je macèye.
<i>Imperf.</i>	Que eu me sentasse.	<i>Que je m'assieye.</i>	ke je macice.
<i>Comp.</i>	Tenho-me sentado.	<i>Je me suis assis.</i>	je me sui-zacido.

O Verbo Tornar a sentar-se, *Se rasseoir*, se conjuga da mesma fórma.

		<i>Surseoir.</i>	
<i>Inf.</i>	Suspender.	<i>Surseoir.</i>	sursoar.
<i>Part. act.</i>	Suspendendo.	<i>Sursoyant.</i>	sursoiam.
<i>Part. pas.</i>	Suspendido.	<i>Surfis.</i>	surci.
<i>Pres.</i>	Eu suspendo.	<i>Je surseois.</i>	je sursoa.
	Tu suspendes.	<i>Tu surseois.</i>	tu sorsoa.
	Elle suspende.	<i>Il surseoit.</i>	i sursoa.
<i>Imperf.</i>	Eu suspendia.	<i>Je sursoyois.</i>	je sursoaiè.
<i>Pret.</i>	Eu suspendi.	<i>Je surfis.</i>	je surci.
<i>Fut.</i>	Eu suspenderei.	<i>Je surseoirai.</i>	je sursoaré.

Cond.

DOS VERBOS IRREGULARES. 191

<i>Cond.</i>	Eu suspenderia.	<i>Je surseoirois.</i>	je surloarè.
<i>Imp.</i>	Suspende tu.	<i>Surseois.</i>	surfoa.
<i>Conj.</i>	Que eu suspenda.	<i>Que je surjoie.</i>	ke je surfoa.
	Que nós suspendamos.	<i>Que nous sursoyons.</i>	ke nu surloiom.
<i>Imperf.</i>	Que eu suspensesse.	<i>Que je sursisse.</i>	ke je surcice.
<i>Comp.</i>	Tenho suspendido.	<i>J'ai sursis.</i>	jé surci.

Voloir.

<i>Inf.</i>	Valer.	<i>Valoir.</i>	valoar.
<i>Part. act.</i>	Valendo.	<i>Valant.</i>	valám.
<i>Part. pas.</i>	Valido.	<i>Valu.</i>	valú.
<i>Pres.</i>	Eu valho.	<i>Je vauz.</i>	je vô.
	Tu vales.	<i>Tu vauz.</i>	tu vô.
	Elle vale.	<i>Il vaut.</i>	i vô.
	Nós valemos.	<i>Nous valons.</i>	nu valôm.
	Vós valeis.	<i>Vous valez.</i>	vu valé.
	Elles valem.	<i>Ils valent.</i>	i vále.
<i>Imperf.</i>	Eu valia.	<i>Je valois.</i>	je valè.
<i>Pret.</i>	Eu vali.	<i>Je valus.</i>	je valú.
<i>Fut.</i>	Eu valerei.	<i>Je vaudrai.</i>	je vôdré.
<i>Cond.</i>	Eu valeria.	<i>Je vaudrois.</i>	je vôdrè.
<i>Conj.</i>	Que eu valha.	<i>Que je vaille.</i>	ke je válhe.
	Que nós valhamos.	<i>Que nous valions.</i>	ke nu valiôm.
	Que vós valhais.	<i>Que vous valiez.</i>	ke vu valié.
	Que elles valhaõ.	<i>Qu'ils valient.</i>	ki válhe.
<i>Imperf.</i>	Que eu valeesse.	<i>Que je valusse.</i>	ke je valúce.
<i>Comp.</i>	Tenho valido.	<i>J'ai valu.</i>	je valú.

Os seus compostos são :

Equivaler.	<i>Equivaloir.</i>	ékivaloar.
Prevalecer.	<i>Prévaloir.</i>	prévaloar.
Tornar a valer.	<i>Revaloir.</i>	revaloar.

Exceptua-se o Verbo *Prévaloir*, que no presente do Conjunctivo faz : *Que je prévale.*

Voir.

<i>Inf.</i>	Vêr.	<i>Voir.</i>	voar.
-------------	------	--------------	-------

Pret.

<i>Part. act.</i>	Vendo.	<i>Voyant.</i>	voíam.
<i>Part. pas.</i>	Visto.	<i>Vu.</i>	vu.
<i>Pres.</i>	Eu vejo.	<i>Je vois.</i>	je voa.
	Tu vês.	<i>Tu vois.</i>	tu voa.
	Elle vê.	<i>Il voit.</i>	i voa.
	Nós vemos.	<i>Nous voyons.</i>	nu voiôm.
	Vós vedes.	<i>Vous voyez.</i>	vu voic.
	Elles vêem.	<i>Ils voient.</i>	i voa.
<i>Imperf.</i>	Eu via.	<i>Je voyois.</i>	je voic.
<i>Pret.</i>	Eu vi.	<i>Je vis.</i>	je vi.
<i>Fut.</i>	Eu verei.	<i>Je verrai.</i>	je verrà.
<i>Cond.</i>	Eu veria.	<i>Je verrois.</i>	je verrè.
<i>Imp.</i>	Vê tu.	<i>Vois.</i>	voa.
<i>Conj.</i>	Que eu veja.	<i>Que je voie.</i>	ke je voa.
	Que elles vejaõ.	<i>Qu'ils voient.</i>	ki voa.
<i>Imperf.</i>	Que eu visse.	<i>Que je visse.</i>	ke je vice.
<i>Comp.</i>	Tenho visto.	<i>J'ai vu.</i>	jé vu.

Os seguintes se conjugão da mesma sorte.

Ver hum pouco,	<i>Entrevoir.</i>	antrevoar.
ou descobrir.		
Verse de quando	<i>Sentrevoir.</i>	santrevoar.
em quando.		
Prover.	<i>Pourvoir.</i>	purvoar.
Prêver.	<i>Prévoir.</i>	prévoar.
Rever.	<i>Revoir.</i>	revoar.

Observe-se que os Verbos *Pourvoir*, e *Prévoir* fazem no futuro do Indicativo: *Je pourvoirai*, e *Je prévoirai*; rambem no Condicional do Indicativo fazem *Je pourvoirois*, e *Je prévoirois*.

O Verbo *Pourvoir* no Preterito do Indicativo, e no Imperfeito do Conjunctivo faz *Je pourvus*, e *Je pourvusse*.

		<i>Vouloir.</i>	
<i>Inf.</i>	Querer.	<i>Vouloir.</i>	vuloar.
<i>Part. act.</i>	Querendo:	<i>Voulant.</i>	vulãm.
<i>Part. pas.</i>	Querido.	<i>Voulu.</i>	vulú.
<i>Pres.</i>	Eu quero.	<i>Je veux.</i>	je veu.
	Tu queres.	<i>Tu veux.</i>	tu veu.
	Elle quer.	<i>Il veut.</i>	i veu.
	Nós queremos.	<i>Nous voulons.</i>	nu vulôm.

Vós

	Vós quereis.	<i>Vous voulez.</i>	vu vulé.
	Elles querem.	<i>Ils veulent.</i>	i veüle.
<i>Imperf.</i>	Eu queria.	<i>Je voulois.</i>	je vulè.
<i>Pret.</i>	Eu quiz.	<i>Je voulus.</i>	je vulú.
<i>Fut.</i>	Eu quererei.	<i>Je voudrai.</i>	je vudré.
<i>Cond.</i>	Eu quereria.	<i>Je voudrois.</i>	je vudrè.
<i>Conj.</i>	Que eu queira.	<i>Que je veuille.</i>	ke je veúlhe.
	Que tu queiras.	<i>Que tu veilles.</i>	ke tu veúlhe.
	Que elle queira.	<i>Qu'il veuille.</i>	ki veúlhe.
	Que nós queira- mos.	<i>Que nous vou- lions.</i>	ke nu vuliôm.
	Que vós quei- rais.	<i>Que vous vou- liez.</i>	ke vu vulié.
	Que elles quei- raõ.	<i>Qu'ils veillent.</i>	ki veúlhe.
<i>Imperf.</i>	Que eu quizesse.	<i>Que je voulusse.</i>	ke je vulúce.
<i>Comp.</i>	Tenho querido.	<i>J'ai voulu.</i>	jé vulú.

§ V.

CONJUGAC,AM DOS VERBOS IRREGULARES,
da quarta Conjugação em re.

Battre.

<i>Inf.</i>	B Ater.	<i>Battre.</i>	bátre.
<i>Part. act.</i>	Batendo.	<i>Battant.</i>	batám.
<i>Part. pas.</i>	Batido.	<i>Battu.</i>	batú.
<i>Pres.</i>	Eu bato.	<i>Je bats.</i>	je há.
	Nós batemos.	<i>Nous battons.</i>	nu batôm.
<i>Imperf.</i>	Eu batia.	<i>Je battois.</i>	je batè.
<i>Pret.</i>	Eu bati.	<i>Je battis.</i>	je batí.
<i>Fut.</i>	Eu baterei.	<i>Je battrai.</i>	je battré.
<i>Cond.</i>	Eu bateria.	<i>Je battrais.</i>	je battrè.
	<i>Imper.</i>	Bate tu.	<i>Bats.</i>
	Bata elle.	<i>Qu'il batte.</i>	ki bate.
<i>Conj.</i>	Que eu bata.	<i>Que je batte.</i>	ke je bate.
<i>Imperf.</i>	Que eu bateffe.	<i>Que je battisse.</i>	ke je batíce.
<i>Comp.</i>	Tenho batido.	<i>J'ai battu.</i>	jé batú.

Os seus compostos se conjugão da mesma fórma.

Abater.

Abattre.

abátre.

Com-

Combater.	Combattre.	combâtre.
Debater.	Débatré.	débatre.
Rebater.	Rabattre.	rabâtre.
Tornar a bater.	Rebattre.	rebâtre.
Deleitar-se.	S'ébattre.	sébâtre.

Boiré.

<i>Inf.</i>	Beber.	Boire.	boâre.
<i>Part. act.</i>	Behendo.	Buvant.	buvâm.
<i>Part. pas.</i>	Bebido.	Bu.	bu.
<i>Pres.</i>	Eu bebo.	Je bois.	je boâ.
	Tu bebes.	Tu bois.	tu boâ.
	Elle bebe.	Il boit.	i boâ.
	Nós bebemos.	Nous buvons.	nu buvôm.
	Vós bebeis.	Vous buvez.	vu buvé.
	Elles bebem.	Ils boivent.	i boâve.
<i>Imperf.</i>	Eu bebia.	Je buvois.	je buvè.
<i>Pret.</i>	Eu bebi.	Je bus.	je bu.
<i>Fut.</i>	Eu beberei.	Je boirai.	je boârè.
<i>Cond.</i>	Eu beberia.	Je boirois.	je boârè.
<i>Imp.</i>	Bebe tu.	Bois.	boâ.
	Beba elle.	Qu'il boive.	ki boâve.
<i>Conj.</i>	Que eu beba.	Que je boive.	ke je boâve.
<i>Imperf.</i>	Que eu bebesse.	Que je buffé.	ke je bâce.
<i>Comp.</i>	Tenho bebido.	Fai bu.	je bu.

O seu composto Tornar a beber *Reboire* conjuga-se do mesmo modo.

Circuncire.

<i>Inf.</i>	Circuncidar.	Circuncire.	circômçire.
<i>Part. act.</i>	Circuncidando.	Circuncisant.	circômçizam.
<i>Part. pas.</i>	Circuncidado.	Circuncis.	circômçi.
<i>Pres.</i>	Eu circuncido.	Je circuncis.	je circômçi.
	Nós circuncidamos.	Nous circuncisous.	nu circômçizôm.
<i>Imperf.</i>	Eu circuncidava.	Je circuncisois.	je circômçizè.
<i>Pret.</i>	Eu circuncidei.	Je circuncis.	je circômçi.
<i>Fut.</i>	Eu circuncidarei.	Je circuncirai.	je circômçirè.
<i>Cond.</i>	Eu circuncidaria.	Je circuncirois.	je circômçirè.

Conj.

Conj.	Que eu circum-	Que je circonci-	ke je circumci-
	cide.	se.	ze.
Imperf.	Eu circumcidaf-	Que je circoncif-	ke je circômci-
	se.	se.	ce.
Comp.	Tenho circumci-	Fai circoncis.	jé circômci-
	do.		

Clore.

Este Verbo não tem pessoas do plural do tempo presente, mas tem todos os tempos compostos, e os simples seguintes no singular.

Inf.	Fechar.	Glore, ou Clorre.	clôre, u clôrre.
Part pas.	Fechado.	Clos.	clô.
Pref.	Eu fecho.	Je clos.	je clô.
	Tu fechas.	Tu clos.	tu clô.
	Elle fecha.	Il clot.	i clô.
Fut.	Eu fecharei.	Je clorai.	je clôré.
Cond.	Eu fecharia.	Je clorois.	je clôrè.
Comp.	Eu tenho fecha-	Fai clos.	je clô.
	do.		

Conjugaõ-se da mesma sorte os Verbos.

Cercar.	Enclorre.	amclôrre.
Tornar a cercar.	Renclorre.	ramclôrre.
Eu cerquei o meu	Fai enclos mon	jé amclô môm
jardim com huma	jardim d'un bon	jardém deum bôm
boa parede.	mur.	mur.
Não fechei olho	Je n'ai pas clos	je né pâ clô leúth
toda a noite.	Pœil de la nuit.	de la nuí.

Eclore outro composto de Clore não tem senão as terceiras pessoas nos tempos seguintes; toma o Verbo auxiliar Etre para os tempos compostos.

	Eclore.	
Inf.	Abrir-se.	Eclore, ou Ec- éklôre, u éclôr-
		lorre.
Pref.	Abre-se.	Il éclot.
	Abrem-se.	Ils éclofent.
Fut.	Abrir-se-ha.	Il éclora.
	Abrir-se-hão.	Ils écloront.
Cond.	Abrir-se-hia	Il écloroit.

Cc

Abrir-

	Abrirse-hiaõ.	<i>Ils éclorent.</i>	i-zéklôrê.
Conj.	Que se abra.	<i>Qu'il éclosse.</i>	ki-léklôze.
	Que se abraõ.	<i>Qu'ils éclosent.</i>	ki-zéklôze.
Comp.	Está aberto.	<i>Il est éclos.</i>	i-lê-téklô.
		<i>Conclure.</i>	
Inf.	Concluir.	<i>Conclure, ou conclurre.</i>	cômklúre, u cômklúrre.
Part. act.	Concluindo.	<i>Concluant.</i>	cômklúam.
Part. pas.	Concluido.	<i>Conclu.</i>	cômklú.
Pres.	Eu concluo.	<i>Je conclus.</i>	je cômklú.
	Nós concluimos.	<i>Nous concluons.</i>	nu cômklúom.
Imperf.	Eu concluia.	<i>Je concluois.</i>	je cômklué.
Pret.	Eu conclui.	<i>Je conclus.</i>	je cômklú.
Fut.	Eu concluiréi.	<i>Je conclurai.</i>	je cômkluré.
Cond.	Eu concluiria.	<i>Je conclurois.</i>	je cômkluré.
Imp.	Conclue tu.	<i>Conclus.</i>	cômklú.
	Conclua elle.	<i>Qu'il conclue.</i>	ki cômklá.
Conj.	Que eu conclua.	<i>Que je conclue.</i>	ke je cômklá.
Imperf.	Eu concluisse.	<i>Que je conclusse.</i>	ke je cômklúce.
Comp.	Tenho concluido.	<i>J'ai conclu.</i>	je cômklú.

O Verbo Excluir *Exclurre* se conjuga da mesma forma.

		<i>Confire.</i>	
Inf.	Fazer doce.	<i>Confire.</i>	cônfire.
Part. act.	Fazendo doce.	<i>Confisant.</i>	cômfisam.
Part. pas.	Feito doce.	<i>Confit.</i>	cômfi.
Pres.	Eu faço doce.	<i>Je confis.</i>	je cômfi.
	Nós fazemos doce.	<i>Nous confisons.</i>	nu cômfisôm.
Fut.	Eu farei doce.	<i>Je confirai.</i>	je cômfiré.
Cond.	Eu faria doce.	<i>Je confirois.</i>	je cômfiré.
Imp.	Faze tu doce.	<i>Confis.</i>	cômfi.
Conj.	Que eu faça doce.	<i>Que je confisse.</i>	ke je cômfice.
	Que elle faça doce.	<i>Qu'il confisse.</i>	ki cômfice.
Comp.	Tenho feito doce.	<i>J'ai confit.</i>	je cômfi.

Con-

Conoître.

<i>Inf.</i>	Conhecer.	<i>Connoître.</i>	cônètre.
<i>Part. act.</i>	Conhecendo.	<i>Connoissant.</i>	cônèssam.
<i>Part. pas.</i>	Conhecido.	<i>Connu.</i>	cónú.
<i>Fres.</i>	Eu conheço.	<i>Je connois.</i>	je cônè.
	Nós conhece-	<i>Nous connois-</i>	nu cônèssôm.
	mos.	<i>sons.</i>	
<i>Imperf.</i>	Eu conhecia.	<i>Je connoissois.</i>	je cônècè.
<i>Pret.</i>	Eu conheci.	<i>Je connus.</i>	je cônú.
<i>Fut.</i>	Eu conhecerei.	<i>Je connoîtrai.</i>	je cônètrè.
<i>Cond.</i>	Eu conheceria.	<i>Je connoitrois.</i>	je cônètrè.
<i>Imp.</i>	Conhece tu.	<i>Connois.</i>	cônè.
	Conheça elle.	<i>Qu'il connoisse.</i>	ki cônèce.
<i>Conj.</i>	Que eu conheça.	<i>Que je connois-</i>	ke je cônèce.
		<i>se.</i>	
<i>Imperf.</i>	Eu conhecesse.	<i>Que je connus-</i>	ke je cônúce.
		<i>se.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho conheci-	<i>J'ai connu.</i>	je cónú.
	do.		

Todos os Verbos, que terminaõ em *oitre* se conjugão como este.

	<i>Accrescentar.</i>	<i>Accroître.</i>	acrètre.
	<i>Apparecer.</i>	<i>Apparoître.</i>	aparètre.
	<i>Presentar-se em</i>	<i>Comparoître.</i>	cõmparètre.
	<i>justiça.</i>		
	<i>Desapparecer.</i>	<i>Disparoître.</i>	disparètre.
	<i>Diminuir.</i>	<i>Décroître.</i>	dècrètre.
	<i>Desconhecer.</i>	<i>Mèconnoître.</i>	mècônètre.
	<i>Reconhecer.</i>	<i>Reconnoître.</i>	recônètre.
	<i>Tornar a appare-</i>	<i>Reparoître.</i>	reparètre.
	<i>cer.</i>		
		<i>Coudre.</i>	
<i>Inf.</i>	Coser.	<i>Coudre.</i>	cúdre.
<i>Part. act.</i>	Cosendo.	<i>Cousant.</i>	cuzâm.
<i>Part. pas.</i>	Cosido.	<i>Cousu.</i>	cuzú.
<i>Fres.</i>	Eu coso.	<i>Je couds.</i>	je cu.
	Tu coses.	<i>Tu couds.</i>	tu cu.
	Elle cose.	<i>Il coud.</i>	i cu.
	Nós cosemos.	<i>Nous cousons.</i>	nu cuzôm.
	Vós coseis.	<i>Vous cossez.</i>	vu cuzé.

	Elles cofem.	Ils <i>consent.</i>	i cúze.
<i>Imperf.</i>	Eu cofia.	<i>Je cousois.</i>	je cuzè.
<i>Pret.</i>	Eu cofi.	<i>Je confis.</i>	je cuzí.
<i>Fut.</i>	Eu coferei.	<i>Je coudrai.</i>	je cùdré.
<i>Cond.</i>	Eu coferia.	<i>Je coudrois.</i>	je cudrè.
<i>Imp.</i>	Cofe tu.	<i>Couds.</i>	cu.
	Que elle cofa.	<i>Qu'il confe.</i>	ki cúze.
<i>Cond.</i>	Que eu cofa.	<i>Que je confe.</i>	ke je cuzè.
<i>Imperf.</i>	Que eu cofeffe.	<i>Que je confiffe.</i>	ke je cuzice.
<i>Comp.</i>	Tenho cofido.	<i>J'ai confu.</i>	jé cuzú.

Tem dois Verbos compostos , que fequem a mesma regra.

Descoser.	<i>Découdre.</i>	décúdre.
Tornar a coser.	<i>Recoudre.</i>	recúdre.

Craindre.

<i>Inf.</i>	Temer.	<i>Craindre.</i>	cremdre.
<i>Part. act.</i>	Temendo.	<i>Graignant.</i>	crénhám.
<i>Part. pas.</i>	Temido.	<i>Craint.</i>	crém.
<i>Pres.</i>	Eu temo.	<i>Je crains.</i>	je crém.
	Tu temes.	<i>Tu crains.</i>	tu crém.
	Elle teme.	<i>Il craint.</i>	i crém.
	Nós tememos.	<i>Nous craignons.</i>	nu crénhôm.
	Vós temeis.	<i>Vous craignez.</i>	vu crénhè.
	Elles temem.	<i>Ils craignent.</i>	i crénhe.
<i>Imperf.</i>	Eu temia.	<i>Je craignois.</i>	je crénhè.
<i>Pret.</i>	Eu temi.	<i>Je craignis.</i>	je crénhi.
<i>Fut.</i>	Eu temerei.	<i>Je craindrai.</i>	je crémdré.
<i>Cond.</i>	Eu temeria.	<i>Je craindrois.</i>	je cremdrè.
<i>Imp.</i>	Teme tu.	<i>Crains.</i>	crém.
	Tema elle.	<i>Qu'il craigne.</i>	ki crénhe.
<i>Conj.</i>	Que eu tema.	<i>Que je craigne.</i>	ke je crénhe.
<i>Imperf.</i>	Que eu temeffe.	<i>Que je craignif-</i>	ke je crénhice.
		<i>se.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho temido.	<i>J'ai craint.</i>	jé crém.

Todos os Verbos , que acabaõ em *aindre* , se conjugão por este.

Obrigar , ou	<i>Contraindre.</i>	cômtrémdre.
constranger.		
Violar , ou que-	<i>Enfraindre.</i>	amfrémdre.
brantar.		

Ter

Ter dor. *Plaindre.* plémdre.
 Queixar-se. *Se plaindre.* se plémdre.

Croire.

<i>Inf.</i>	<i>Crer.</i>	<i>Croire.</i>	<i>croare.</i>
<i>Part. act.</i>	<i>Crendo.</i>	<i>Croyant.</i>	<i>croaiám.</i>
<i>Part. pas.</i>	<i>Crido.</i>	<i>Cru.</i>	<i>cru.</i>
<i>Pres.</i>	<i>Eu creio.</i>	<i>Je crois.</i>	<i>je croa.</i>
	<i>Tu cres.</i>	<i>Tu crois.</i>	<i>tu croa.</i>
	<i>Elle ciê.</i>	<i>Il croit.</i>	<i>i croa.</i>
	<i>Nós cremos.</i>	<i>Nous croyons.</i>	<i>nu croaióm.</i>
	<i>Vós credes.</i>	<i>Vous croyez.</i>	<i>vu croaic.</i>
	<i>Elles crem.</i>	<i>Ils croient.</i>	<i>i croa.</i>
<i>Imperf.</i>	<i>Eu cria.</i>	<i>Je croyois.</i>	<i>je croaiê.</i>
<i>Pret.</i>	<i>Eu cri.</i>	<i>Je crus.</i>	<i>je cru.</i>
<i>Fut.</i>	<i>Eu crerei.</i>	<i>Je croirai.</i>	<i>je croaré.</i>
<i>Cond.</i>	<i>Eu creria.</i>	<i>Je croirois.</i>	<i>je croarê.</i>
<i>Imp.</i>	<i>Crê tu.</i>	<i>Crois.</i>	<i>croa.</i>
	<i>Creia elle.</i>	<i>Qu'il croie.</i>	<i>ki croa.</i>
<i>Conj.</i>	<i>Que eu creia.</i>	<i>Que je croie.</i>	<i>ke je crê.</i>
<i>Imperf.</i>	<i>Que eu cresse.</i>	<i>Que je crusse.</i>	<i>ke je cruce.</i>
<i>Comp.</i>	<i>Tenho crido.</i>	<i>J'ai cru.</i>	<i>jé cru.</i>

Dire.

<i>Inf.</i>	<i>Dizer.</i>	<i>Dire.</i>	<i>dire.</i>
<i>Part. act.</i>	<i>Dizendo.</i>	<i>Disant.</i>	<i>dizám.</i>
<i>Part. pas.</i>	<i>Dito.</i>	<i>Dit.</i>	<i>di.</i>
<i>Pres.</i>	<i>Eu digo.</i>	<i>Je dis.</i>	<i>je di.</i>
	<i>Tu dizes.</i>	<i>Tu dis.</i>	<i>tu di.</i>
	<i>Elle diz.</i>	<i>Il dit.</i>	<i>i di.</i>
	<i>Nós dizemos.</i>	<i>Nous disons.</i>	<i>nu dizóm.</i>
	<i>Vós dizeis.</i>	<i>Vous dites.</i>	<i>vu dite.</i>
	<i>Elles dizem.</i>	<i>Ils disent.</i>	<i>i dize.</i>
<i>Imperf.</i>	<i>Eu dizia.</i>	<i>Je disois.</i>	<i>je dizê.</i>
<i>Pret.</i>	<i>Eu disse.</i>	<i>Je dis.</i>	<i>je di.</i>
<i>Fut.</i>	<i>Eu direi.</i>	<i>Je dirai.</i>	<i>je dirê.</i>
<i>Cond.</i>	<i>Eu diria.</i>	<i>Je dirois.</i>	<i>je dirê.</i>
<i>Imp.</i>	<i>Dize tu.</i>	<i>Dis.</i>	<i>di.</i>
	<i>Diga elle.</i>	<i>Qu'il dise.</i>	<i>ki dize.</i>
<i>Conj.</i>	<i>Que eu diga.</i>	<i>Que je dise.</i>	<i>ke je dize.</i>
<i>Imperf.</i>	<i>Que eu disse.</i>	<i>Que je disse.</i>	<i>ke je dice.</i>
<i>Comp.</i>	<i>Tenho dito.</i>	<i>J'ai dit.</i>	<i>jé di.</i>

Os seguintes se conjugão como este.

Contradizer.	<i>Contredire.</i>	côntredire.
Deldizer-se.	<i>Se dédire.</i>	dédire.
Prohibir, ou pôr interdicto.	<i>Interdire.</i>	émterdire.
Murmurar.	<i>Médire.</i>	médire.
Predizer, ou pro- noscicar.	<i>Prédire.</i>	prédire.

Estes Verbos seguem a mesma regra, fômente com a differença, que na segunda pessoa do plural do Presente do Indicativo fazem: *Vous contredisez, vous dédisez, vous interdisez, vous médisez, e vous prédisez.*

O Verbo Amaldiçoar *Maudire* se conjuga como *Finir* da segunda Conjugação em *ir*, dobrando o *s*: *Je maudis, Nous maudissons, Je maudissois &c.*

Ecrire.

<i>Inf.</i>	Escrever.	<i>Ecrire.</i>	écrire.
<i>Part. act.</i>	Escrevendo.	<i>Ecrivant.</i>	écrivam.
<i>Part. pas.</i>	Escrito.	<i>Ecrit.</i>	écrit.
<i>Pres.</i>	Eu escrevo.	<i>J'écris.</i>	j'écri.
	Tu escreves.	<i>Tu écris.</i>	tu écri.
	Elle escreve.	<i>Il écrit.</i>	i-lécri.
	Nós escrevemos.	<i>Nous écrivons.</i>	nu-zécrivôm.
	Vós escreveis.	<i>Vous écrivez.</i>	vu-zécrivé.
	Elles escrevem.	<i>Ils écrivent.</i>	i-zécrive.
<i>Imperf.</i>	Eu escrevia.	<i>J'écrivais.</i>	j'écrivé.
<i>Pret.</i>	Eu escrevi.	<i>J'écrivis.</i>	j'écriví.
<i>Fut.</i>	Eu escreverei.	<i>J'écrirai.</i>	j'écrivé.
<i>Cond.</i>	Eu escreveria.	<i>J'écrirais.</i>	j'écrivé.
<i>Imp.</i>	Escreve tu.	<i>Ecris.</i>	écri.
	Escreva elle.	<i>Qu'il écrive.</i>	ki-lécrive.
<i>Conj.</i>	Que eu escreva.	<i>Que j'écrive.</i>	ke-jécrive.
<i>Imperf.</i>	Que eu escrevesse.	<i>Que j'écrivisse.</i>	ke-jécrivice.
	Teenho escrito.	<i>J'ai écrit.</i>	jé-écri.

Todos os Verbos compostos destes se conjugarão da mesma sorte.

Limitar, ou ter- minar.	<i>Circonscrire.</i>	circômscriré.
----------------------------	----------------------	---------------

Def.

DOS VERBOS IRREGULARES. 201

Descrever.	<i>Décrire.</i>	décrire.
Sobscrever o nome de alguem.	<i>Inscrire.</i>	émcrire.
Prescrever.	<i>Prescrire.</i>	prescrire.
Desterrar.	<i>Proscrire.</i>	proscrire.
Copiar, ou trasladar.	<i>Transcrire.</i>	transcrire.

Faire.

<i>Inf.</i>	Fazer.	<i>Faire.</i>	fère.
<i>Part. act.</i>	Fazendo.	<i>Faisant, ou faisant.</i>	fezam.
<i>Part. pas.</i>	Fcito.	<i>Fait.</i>	fè.
<i>Pres.</i>	Eu faço.	<i>Je fais.</i>	je fé.
	Tu fazes.	<i>Tu fais.</i>	tu fé.
	Elle faz.	<i>Il fait.</i>	i fé.
	Nós fazemos.	<i>Nous faisons, ou fefons.</i>	nu fezòm.
	Vós fazeis.	<i>Vous faites.</i>	vu fète.
	Elles fazem.	<i>Ils font.</i>	i fom.
<i>Imperf.</i>	Eu fazia.	<i>Je faisois, ou je fefois.</i>	je fezè.
<i>Pret.</i>	Eu fiz.	<i>Je fis.</i>	je fi.
<i>Fut.</i>	Eu farei.	<i>Je ferai.</i>	je feré.
<i>Cond.</i>	Eu faria.	<i>Je ferois.</i>	je ferè.
<i>Imp.</i>	Faze tu.	<i>Fais.</i>	fè.
	Faça elle.	<i>Qu'il fasse.</i>	ki face.
<i>Conj.</i>	Que eu faça.	<i>Que je fasse.</i>	ke je face.
<i>Imperf.</i>	Que eu fizesse.	<i>Que je fisse.</i>	ke je fice.
<i>Comp.</i>	Tenho feito.	<i>J'ai fait.</i>	je fé.

Devem-se conjugar os Verbos seguintes como este.

Desfazer.	<i>Desfaire.</i>	desfère.
Tornar a fazer.	<i>Refaire.</i>	refère.
Tornar a desfazer.	<i>Redefaire.</i>	redefère.
Satisfazer.	<i>Satisfaire.</i>	fatisfère.
Pedir demasiado.	<i>Surfaire.</i>	furfère.

Os quatro Verbos, que se seguem, tem somente o Infinito, e os tempos compostos.

Fazer más acções.	<i>Forfaire.</i>	fôrfère.	Fa-
-------------------	------------------	----------	-----

	Fazer mal.	<i>Malfaire.</i>	mal fêre.
	Prejudicar.	<i>Mefaire.</i>	mê fêre.
	Completar.	<i>Parfaire.</i>	par fêre.
		<i>Fondre.</i>	
<i>Inf.</i>	Derreter, ou Fundir.	<i>Fondre.</i>	fôndre.
<i>Part. act.</i>	Fundindo.	<i>Fondant.</i>	fômdám.
<i>Part. pas.</i>	Fundido.	<i>Fondu.</i>	fômdú.
<i>Pres.</i>	Eu fundo.	<i>Je fonds.</i>	je fôm.
	Nós fundimos.	<i>Nous fondons.</i>	nu fômdôm.
<i>Imperf.</i>	Eu fundia.	<i>Je fondonois.</i>	je fômdê.
<i>Pret.</i>	Eu fundi.	<i>Je fondis.</i>	je fômdí.
<i>Fut.</i>	Eu fundirei.	<i>Je fonderai.</i>	je fômdrê.
<i>Cond.</i>	Eu fundiria.	<i>Je fondrois.</i>	je fondrê.
<i>Imp.</i>	Funde tu.	<i>Fonds.</i>	fôm.
	Funda elle.	<i>Qu'il fonde.</i>	ki fômde.
<i>Conj.</i>	Que eu funda.	<i>Que je fonde.</i>	ke je fômde.
<i>Imperf.</i>	Que eu fundisse.	<i>Que je fondisse.</i>	ke je fômdíce.
<i>Comp.</i>	Tenho fundido.	<i>J'ai fondu.</i>	je fômdú.

Os seus compoſtos ſão os que ſe ſeguem, e conjugaõ ſe como eſte.

Coafundir.	<i>Confondre.</i>	côm fômdre.
Correſponder.	<i>Correſpondre.</i>	côrreſpômdre.
Regalar ſe.	<i>Se morſôndre.</i>	ſe môrfômdre.
Pôr ovos.	<i>Pondre.</i>	pômdre.
Reſponder.	<i>Repondre.</i>	repômdre.

Frir.

Eſte Verbo tem poucos tempos ſimplices, e ſe conjuga com auxilio do Verbo *Faire*; tem todos os tempos compoſtos.

<i>Inf.</i>	<i>Frigir.</i>	<i>Frir.</i>	frîre.
<i>Part. act.</i>	<i>Frigindo.</i>	<i>Faisant frir.</i>	fezám frîce.
<i>Part. pas.</i>	<i>Frito.</i>	<i>Frit.</i>	frî.
<i>Pres.</i>	Eu frijo.	<i>Je fris.</i>	je frî.
	Tu friges.	<i>Tu fris.</i>	tu frî.
	Elle frige.	<i>Il frit.</i>	i frî.
	Nós frigimos.	<i>Nous faisons frir.</i>	nu fezôm frîre.

Vós

	Vós frigis.	<i>Vous faites fri-</i>	<i>vu fête frire.</i>
		<i>re.</i>	
	Elles frigem.	<i>Ils font frire.</i>	<i>i som frîre.</i>
<i>Imperf.</i>	Eu frigia.	<i>Je faisois frire.</i>	<i>je tezè frire.</i>
<i>Pret.</i>	Eu frigi.	<i>Je fis frire.</i>	<i>je fi frire.</i>
<i>Fut.</i>	Eu frigirei.	<i>Je frirai.</i>	<i>je friré.</i>
<i>Cond.</i>	Eu frigiria.	<i>Je ferois frire.</i>	<i>je ferè frîre.</i>
<i>Imp.</i>	Frige tu.	<i>Fais frire.</i>	<i>fè frîre.</i>
<i>Conj.</i>	Que eu frija.	<i>Que je fasse fri-</i>	<i>ke je face frire.</i>
		<i>re.</i>	
<i>Imper.</i>	Que eu frigisse.	<i>Que je fisse fri-</i>	<i>ke je fice frîre.</i>
		<i>re.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho frigido.	<i>J'ai frit.</i>	<i>jé fri.</i>

Joindre.

<i>Inf.</i>	Unir , ou ajun-	<i>Joindre.</i>	<i>joèmdre</i>
	<i>tar.</i>		
<i>Part. act.</i>	Ajuntando.	<i>Joignant.</i>	<i>joenhâm.</i>
<i>Part. pas.</i>	Ajuntado.	<i>Joint.</i>	<i>joêm.</i>
<i>Pres.</i>	Eu ajunto.	<i>Je joins.</i>	<i>je joém.</i>
	Tu ajuntas.	<i>Tu joins.</i>	<i>tu joém.</i>
	Elle ajunta.	<i>Il joint.</i>	<i>i joém.</i>
	Nós juntamos.	<i>Nous joignons.</i>	<i>nu joenhôm.</i>
	Vós juntais.	<i>Vous joignez.</i>	<i>vu joenhe.</i>
	Elles juntao.	<i>Ils joignent.</i>	<i>i joenhe.</i>
<i>Imperf.</i>	Eu juntava.	<i>Je joignois.</i>	<i>je joenhé.</i>
<i>Pret.</i>	Eu juntei.	<i>Je joignis.</i>	<i>je joenhí.</i>
<i>Fut.</i>	Eu juntarei.	<i>Je joindrai.</i>	<i>je joemdré.</i>
<i>Cond.</i>	Eu juntaria.	<i>Je joindrois.</i>	<i>je joemdrè.</i>
<i>Imp.</i>	Ajunta tu.	<i>Joins.</i>	<i>joém.</i>
	Ajunte elle.	<i>Qu'il joigne.</i>	<i>ki joenhe.</i>
<i>Conj.</i>	Que eu junte.	<i>Que je joigne.</i>	<i>ke je joenhe.</i>
<i>Imperf.</i>	Que eu juntasse.	<i>Que je joignif-</i>	<i>ke je joenhice.</i>
		<i>se.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho ajuntado.	<i>J'ai joint.</i>	<i>je joém.</i>

Todos os Verbos , que acabaõ em oindre , se devem con-
 jugar como este.

Mandar.	<i>Enjoindre.</i>	<i>amjoémdre.</i>
Conjuntar.	<i>Conjoindre.</i>	<i>cômjoémdre.</i>
Defunir.	<i>Déjoindre.</i>	<i>dèjoémdre.</i>
Untar.	<i>Oindre.</i>	<i>oémdre.</i>

Dd

Pi-

Picar.	Poindre.	poémdre.
Tornar a ajuntar.	Rejoindre.	rejoémdre.

Lire.

<i>Inf.</i>	Lêr.	<i>Lire.</i>	líre.
<i>Part. act.</i>	Lendo.	<i>Lisant.</i>	lizám.
<i>Part. pas.</i>	Lido.	<i>Lu.</i>	lu.
<i>Pres.</i>	Eu leio.	<i>Je lis.</i>	je li.
	Nós lemos.	<i>Nous lisons.</i>	nu lizôm.
<i>Imperf.</i>	Eu lia.	<i>Je lisois.</i>	je lize.
<i>Pret.</i>	Eu li.	<i>Je lus.</i>	je lu.
<i>Fut.</i>	Eu lerei.	<i>Je lirai.</i>	je liré.
<i>Cond.</i>	Eu leria.	<i>Je lirois.</i>	je lirè.
<i>Imp.</i>	Lê tu.	<i>Lis.</i>	li.
<i>Conj.</i>	Que eu lêa.	<i>Que je lise.</i>	ke je líze!
<i>Imperf.</i>	Que eu lesse.	<i>Que je lusse.</i>	ke je lúce.
<i>Comp.</i>	Tenho lido.	<i>J'ai lu.</i>	je lâ.

Os dois Verbos seguintes se conjugão da mesma forte!

Eleger.	<i>Elire.</i>	élire.
Reler.	<i>Relire.</i>	relire.

Luire.

<i>Inf.</i>	Luzir.	<i>Luire.</i>	luíre.
<i>Part. act.</i>	Luzindo.	<i>Luisant.</i>	luizám.
<i>Part. pas.</i>	Luzido.	<i>Lui.</i>	lui.
<i>Pres.</i>	Eu luzo.	<i>Je Luis.</i>	je lui.
	Nós luzimos.	<i>Nous luisons.</i>	nu luizôm.
<i>Imperf.</i>	Eu luzia.	<i>Je luisois.</i>	je luize.
<i>Pret.</i>	Eu luzi.	<i>Je luisis.</i>	je luzí.
<i>Fut.</i>	Eu luzirei.	<i>Je luirai.</i>	je luiré.
<i>Cond.</i>	Eu luziria.	<i>Je luirois.</i>	je luirè.
<i>Conj.</i>	Que eu luzia.	<i>Que je luise.</i>	ke je luíze.
<i>Comp.</i>	Tenho luzido.	<i>J'ai lui.</i>	je lui.

Este Verbo, e o seu composto Reluzir, *Reluire*, não tem segunda pessoa do Imperativo, nem Imperfeito do Conjunctivo.

Mettre.

<i>Inf.</i>	Metter, ou Pôr.	<i>Mettre.</i>	mêtre.
<i>Part. act.</i>	Pondo.	<i>Mettant.</i>	métám.

Part.

<i>Part pas.</i>	Posto.	<i>Mis.</i>	mi.
<i>Pres.</i>	Eu ponho.	<i>Je mets.</i>	je mè.
	Nós pomos.	<i>Nous mettons.</i>	nu mètôm.
<i>Imperf.</i>	Eu punha.	<i>Je mettois.</i>	je mètè.
<i>Pret.</i>	Eu puz.	<i>Je mis.</i>	je mî.
<i>Fut.</i>	Eu porei.	<i>Je mettrai.</i>	je mètré.
<i>Cond.</i>	Eu poria.	<i>Je mettrois.</i>	je mètrè.
<i>Imp.</i>	Poem tu.	<i>Mets.</i>	mè.
<i>Conj.</i>	Que eu ponha.	<i>Que je mette.</i>	ke je mète.
<i>Imperf.</i>	Que eu pozesse.	<i>Que je misse.</i>	ke je mice.
<i>Comp.</i>	Tenho posto.	<i>J'ai mis.</i>	jé mî.

Os Verbos, que acabaõ em *ettre*, devem-se conjugar como este.

<i>Admettre.</i>	<i>Admettre.</i>	admètre.
<i>Commettre.</i>	<i>Commettre.</i>	còmètre.
<i>Comprometter.</i>	<i>Comprometter.</i>	còmpròmètre.
<i>Depor.</i>	<i>Demettre.</i>	demètre.
<i>Entremettre.</i>	<i>Entremettre.</i>	amètremètre.
<i>Omettre.</i>	<i>Omettre.</i>	ômètre.
<i>Permettre.</i>	<i>Permettre.</i>	permètre.
<i>Prometter.</i>	<i>Prometter.</i>	pròmètre.
<i>Remetter.</i>	<i>Remetter.</i>	remètre.
<i>Submettre.</i>	<i>Soûmettre.</i>	sumètre.

Mordre.

<i>Inf.</i>	Morder.	<i>Mordre.</i>	môdre.
<i>Part act.</i>	Mordendo.	<i>Mordant.</i>	môrdâm.
<i>Part. pas.</i>	Mordido.	<i>Mordu.</i>	môrdú.
<i>Pres.</i>	Eu mordo.	<i>Je mords.</i>	je môr.
	Nós mordemos.	<i>Nous mordons.</i>	nu môrdôm.
<i>Imperf.</i>	Eu mordia.	<i>Je mordois.</i>	je môrdé.
<i>Pret.</i>	Eu mordí.	<i>Je mordis.</i>	je môrdí.
<i>Fut.</i>	Eu morderei.	<i>Je mordrai.</i>	je môrdré.
<i>Cond.</i>	Eu morderia.	<i>Je mordrois.</i>	je mordrè.
<i>Imp.</i>	Morde tu.	<i>Mords.</i>	môr.
<i>Conj.</i>	Que eu morda.	<i>Que je morde.</i>	ke je môrde.
<i>Imperf.</i>	Que eu mordesse.	<i>Que je mordisse.</i>	ke je môrdíce.
<i>Comp.</i>	Tenho mordido.	<i>J'ai mordu.</i>	jé môrdú.

O seu composto Tornar a morder, *Remordre*, conjuga-se da mesma sorte.

		<i>Moudre.</i>	
<i>Inf.</i>	Moer.	<i>Moudre.</i>	múdre.
<i>Part. act.</i>	Moendo.	<i>Moulant.</i>	mulám.
<i>Part. pas.</i>	Moido.	<i>Moulu.</i>	mulú.
<i>Pres.</i>	Eu móo.	<i>Je mouds.</i>	je mu.
	Nós moemos.	<i>Nous moulons.</i>	nu mulóm.
<i>Imperf.</i>	Eu moía.	<i>Je moulois.</i>	je mulè.
<i>Pret.</i>	Eu moi.	<i>Je moulus.</i>	je mulu.
<i>Fut.</i>	Eu moerei.	<i>Je moudrai.</i>	je mudré.
<i>Cond.</i>	Eu moeria.	<i>Je moudrois.</i>	je mudrè.
<i>Imp.</i>	Móe tu.	<i>Mouds.</i>	mu.
<i>Conj.</i>	Que eu móa.	<i>Que je moule.</i>	ke je múle.
<i>Imperf.</i>	Que eu moesse.	<i>Que je moulus-</i>	ke je mulúce.
		<i>se.</i>	
<i>Comp.</i>	Teuho moido.	<i>J'ai moulu.</i>	je mulú.

O seu composto Amolar Emoudre segue a mesma regra.

Naitre.

Este Verbo toma o auxiliar *Etre* para os tempos compostos.

<i>Inf.</i>	Nascer.	<i>Naitre.</i>	nètre.
<i>Part. act.</i>	Nascendo.	<i>Naisant.</i>	nèssám.
<i>Part. pas.</i>	Nascido.	<i>Ne.</i>	né.
<i>Pres.</i>	Eu nasço.	<i>Je nais.</i>	je nè.
	Nós nascemos.	<i>Nous naissons.</i>	nú nèssóm.
<i>Imperf.</i>	Eu nascia.	<i>Je naissois.</i>	je nècè.
<i>Pret.</i>	Eu nasci.	<i>Je naquis.</i>	je naki.
<i>Fut.</i>	Eu nascetei.	<i>Je naitrai.</i>	je nètrè.
<i>Cond.</i>	Eu nasceria.	<i>Je naitrois.</i>	je netrè.
<i>Conj.</i>	Que eu nasça.	<i>Que je naisse.</i>	ke je nèce.
<i>Imperf.</i>	Que eu nasces-	<i>Que je naquisse.</i>	ke je nakíce.
	<i>se.</i>		
<i>Comp.</i>	Tenho nascido.	<i>Je suis né.</i>	je sui né.

O seu composto Renascer Renaitre segue a mesma regra.

Nuire.

<i>Inf.</i>	Ser nocivo, ou Prejudicar.	<i>Nuire.</i>	nuire.
<i>Part. act.</i>	Prejudicando.	<i>Nuisant.</i>	nuizám.

Part.

<i>Part pas.</i>	Prejudicado.	<i>Nui.</i>	núi.
<i>Pres.</i>	Eu prejudico.	<i>Je nuis.</i>	je núí.
	Nós prejudica-	<i>Nous nuisons.</i>	nu nuizôm.
	mos.		
<i>Imperf.</i>	Eu prejudicava.	<i>Je nuisois.</i>	je nuizè.
<i>Pret.</i>	Eu prejudiquei.	<i>Je nuisis.</i>	je nuizi.
<i>Fut.</i>	Eu prejudicarei.	<i>Je nuirai.</i>	ie nuiré.
<i>Cond.</i>	Eu prejudicaria.	<i>Je nuirois.</i>	je nuirè.
<i>Imp.</i>	Prejudica tu.	<i>Nuis.</i>	nui.
<i>Conj.</i>	Que eu prejudi-	<i>Qué je nuise.</i>	ke je nuize.
	que.		
<i>Imperf.</i>	Que eu prejudi-	<i>Que je nuisisse.</i>	ke je nuizíce.
	casse.		
<i>Comp.</i>	Tenho prejudi-	<i>J'ai nui.</i>	jé nui.
	cado.		

Peindre.

<i>Inf.</i>	Pintar.	<i>Peindre.</i>	pémdre.
<i>Part. act.</i>	Pintando.	<i>Peignant.</i>	pènhám.
<i>Part. Pas.</i>	Pintado.	<i>Peint.</i>	pém.
<i>Pres.</i>	Eu pinto.	<i>Je peins.</i>	je pém.
	Nós pintamos.	<i>Nous peignons.</i>	nu pènhôm.
<i>Imperf.</i>	Eu pintava.	<i>Je peignois.</i>	je penhè.
<i>Pret.</i>	Eu pinteí.	<i>Je peignis.</i>	je pènhí.
<i>Fut.</i>	Eu pintarei.	<i>Je peindrai.</i>	je pémdré.
<i>Cond.</i>	Eu pintaria.	<i>Je peindrois.</i>	je pemdrè.
<i>Imp.</i>	Pinta tu.	<i>Peins.</i>	pém.
<i>Conj.</i>	Que eu pinte.	<i>Que je peigne.</i>	ke je pènhe.
<i>Imperf.</i>	Que eu pintasse.	<i>Que je peignis-</i>	ke je pènhíce.
		<i>se.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho pintado.	<i>J'ai peint.</i>	jé pém.

Todos os Verbos, que acabaõ em *eindre*, devem-se con-
 jugar como este.

Cingir.	<i>Ceindre.</i>	cémdre.
Cercar.	<i>Enceindre.</i>	amcémdre.
Espremer.	<i>Epreindre.</i>	épémdre.
Figurar.	<i>Dépeindre.</i>	dépémdre.
Fingir.	<i>Feindre.</i>	fémdre.
Apertar, ou Res-	<i>Restreindre.</i>	restémdre.
tringir.		
Tornar a pintar.	<i>Repeindre.</i>	repémdre.

Tot

Tornar a tingir. *Reindre.* réteindre.
Tingir. *Teindre.* teindre.

Perdre.

<i>Inf.</i>	Perder.	<i>Perdre.</i>	pèdre.
<i>Part. act.</i>	Perdendo.	<i>Perdant.</i>	perdam.
<i>Part. pas.</i>	Perdido.	<i>Perdu.</i>	perdû.
<i>Pres.</i>	Eu perco.	<i>Je perds.</i>	je pèr.
	Nós perdemos.	<i>Nous perdons.</i>	nu perdôm.
<i>Imperf.</i>	Eu perdia.	<i>Je perdois.</i>	je perdè.
<i>Pret.</i>	Eu perdi.	<i>Je perdis.</i>	je perdí.
<i>Fut.</i>	Eu perderei.	<i>Je perdrai.</i>	je perdré.
<i>Cond.</i>	Eu perderia.	<i>Je perdrois.</i>	je petdrè.
<i>Imp.</i>	Perde tu.	<i>Perds.</i>	pèr.
<i>Conj.</i>	Que eu perca.	<i>Que je perde.</i>	ke je pèrde.
<i>Imperf.</i>	Que eu perdesse.	<i>Que je perdísse.</i>	ke je perdice.
<i>Comp.</i>	Tenho perdido.	<i>J'ai perdu.</i>	jé pcidû.

O seu composto Tornar a perder, *Reperdre*, segue a mesma regra.

Prendre.

<i>Inf.</i>	Prender, ou Tomar.	<i>Prendre.</i>	prãndre.
<i>Part. act.</i>	Tomando.	<i>Prenant.</i>	prènam.
<i>Part. pas.</i>	Tomado.	<i>Pris.</i>	pri.
<i>Pres.</i>	Eu tomo.	<i>Je prends.</i>	je pram.
	Tu tomas.	<i>Tu prends.</i>	tu pram.
	Elle toma.	<i>Il prend.</i>	i pram.
	Nós tomamos.	<i>Nous prenons.</i>	nu prenôm.
	Vós tomais.	<i>Vous prenez.</i>	vu prenè.
	Elles tomaõ.	<i>Ils prennent.</i>	i prène.
<i>Imperf.</i>	Eu tomava.	<i>Je prenois.</i>	je prenè.
<i>Pret.</i>	Eu tomei.	<i>Je pris.</i>	je pri.
<i>Fut.</i>	Eu tomarei.	<i>Je prendrai.</i>	je prãndré.
<i>Cond.</i>	Eu tomaria.	<i>Je prendrois.</i>	je prãndrè.
<i>Imp.</i>	Toma tu.	<i>Prends.</i>	pram.
<i>Conj.</i>	Que eu tome.	<i>Que je prenne.</i>	ke je prène.
<i>Imperf.</i>	Que eu tomasse.	<i>Que je prísse.</i>	ke je príce.
<i>Comp.</i>	Tenho tomado.	<i>J'ai pris.</i>	jé pri.

Os seguintes se conjugão da mesma sorte.

Apreñ-

DOS VERBOS IRREGULARES. 209

Aprender.	Apprendre.	aprámdre.
Perceber.	Comprendre.	cômprámdre.
Despregar.	Deprendre.	déprámdre.
Desaprender.	Desaprendre.	dèzaprámdre.
Emprender.	Entreprendre.	amtrepiámdre.
Equivocar-se.	Se méprendre.	se mépiámdre.
Reprender.	Reprendre.	reprámdre.
Surprender.	Surprendre.	suiprámdre.

Produire.

<i>Inf.</i>	Produzir.	Produire.	produire.
<i>Part. act.</i>	Produzindo.	Produisant.	prôduizám.
<i>Part. pas.</i>	Produzido.	Produit.	prôdui.
<i>Pres.</i>	Eu produzo.	Je produis.	je prôdui.
	Nós produzimos.	Nous produisons.	nu prôduizóm.
<i>Imperf.</i>	Eu produzia.	Je produisois.	je prôduizè.
<i>Pret.</i>	Eu produzi.	Je produisis.	je prôduizí.
<i>Fut.</i>	Eu produzirei.	Je produirai.	je prôduiré.
<i>Cond.</i>	Eu produziria.	Je produirois.	je prôduirè.
<i>Imp.</i>	Produze tu.	Produis.	prôdui
<i>Conj.</i>	Que eu produza.	Que je produise.	ke je prôduize.
<i>Imperf.</i>	Que eu produzisse.	Que je produisise.	ke je prôduizice.
<i>Comp.</i>	Tenho produzido.	J'ai Produit.	jé prôdui.

Os Verbos seguintes se conjugão da mesma forte:

Cozer.	Cuire.	cuire.
Conduzir.	Conduire.	cômduire.
Construir.	Construire.	cômstruire.
Diminuir.	Déduire.	déduire.
Destruir.	Détruire.	détruire.
Acostumar, ou ser util.	Duire.	duire.
Denegar.	Econduire.	écômduire.
Rebocar.	Enduire.	amduire.
Induzir.	Induire.	émduire.
Instruir.	Instruire.	émstruire.
Introduzir.	Introduire.	emtrôduire.
Prejudicar.	Nuire.	nuire.

Re-

Reduzir.	<i>Réduire.</i>	reduire.
Reconduzir.	<i>Reconduire.</i>	recomduire.
Enganar.	<i>Séduire.</i>	seduire.
Traduzir.	<i>Traduire.</i>	traduire.

Plaire.

<i>Inf.</i>	Agradar.	<i>Plaire.</i>	plère.
<i>Part. act.</i>	Agradando.	<i>Plaisant.</i>	plèzãm.
<i>Part. pas.</i>	Agradado.	<i>Plu.</i>	plu.
<i>Pres.</i>	Eu agrado.	<i>Je plais.</i>	je plè.
	Nós agradamos.	<i>Nous plaisons.</i>	nu plèzôm.
<i>Imperf.</i>	Eu agradava.	<i>Je plaisois.</i>	je plèzè.
<i>Pret.</i>	Eu agradei.	<i>Je plus.</i>	je plú.
<i>Fut.</i>	Eu agradarei.	<i>Je plairai.</i>	je pléré.
<i>Cond.</i>	Eu agradaria.	<i>Je plairois.</i>	je plèrè.
<i>Imp.</i>	Agrada tu.	<i>Plais.</i>	plè.
<i>Conj.</i>	Que eu agrade.	<i>Que je plaise.</i>	ke je plèze.
<i>Imperf.</i>	Que eu agradasse.	<i>Que je plusse.</i>	ke je plúce.
<i>Comp.</i>	Tenho agradado.	<i>J'ai plu.</i>	jé plú.

Os dois Verbos seguintes seguem a mesma regra:

Comprazer.	<i>Complaire.</i>	complère.
Desagradar.	<i>Déplaire.</i>	déplère.

Paitre.

Este Verbo tem somente as terceiras pessoas dos tempos seguintes.

<i>Part. act.</i>	Pastando.	<i>Paiſſant.</i>	pèſſam.
<i>Pres.</i>	Pasta.	<i>Il pait.</i>	i pè.
	Pastaõ.	<i>Ils paiſſent.</i>	i pèce.
<i>Imperf.</i>	Pastava.	<i>Il paiſſoit.</i>	i pècè.
<i>Fut.</i>	Pastará.	<i>Il paitra.</i>	i pètra.
<i>Cond.</i>	Pastaria.	<i>Il paitroit.</i>	i pètre.
<i>Conj.</i>	Que paste.	<i>Qu'il paiſſe.</i>	ki pèce.
	Os carneiros pastaõ.	<i>Les moutons paitroient.</i>	lè mutôm pèce.
	Os cordeiros pastaõ.	<i>Les agneaux paitroient.</i>	lè zanhô pècè.
	As ovelhas pastaõ.	<i>Les brebis paitront.</i>	lè brèbí pètrôm.

O seu composto Tornar a pastar *Repâitre* segue a mesma regra.

		<i>Rire.</i>	
<i>Inf.</i>	Rir.	<i>Rire.</i>	rire.
<i>Part. act.</i>	Rindo.	<i>Riant.</i>	riam.
<i>Part. pas.</i>	Rido.	<i>Ri.</i>	ri.
<i>Pres.</i>	Eu rio.	<i>Je ris.</i>	je ri.
	Nós rimos.	<i>Nous rions.</i>	nu riôm.
<i>Imperf.</i>	Eu ria.	<i>Je riois.</i>	je ric.
<i>Pret.</i>	Eu ri.	<i>Je ris.</i>	je ri.
<i>Fut.</i>	Eu rirei.	<i>Je rirai.</i>	je riré.
<i>Cond.</i>	Eu riria.	<i>Je rirois.</i>	je rirés.
<i>Imp.</i>	Ri tu.	<i>Ris.</i>	ri.
<i>Conj.</i>	Que eu ria.	<i>Que je rie.</i>	ke je ri.
<i>Imperf.</i>	Que eu risse.	<i>Que je risse.</i>	ke je ríce.
<i>Comp.</i>	Tenho rido.	<i>Fai ri.</i>	je ri.

Rompre.

<i>Inf.</i>	Quebrar ; ou Romper.	<i>Rompre.</i>	rômpre.
<i>Part. act.</i>	Rompendo.	<i>Rompant.</i>	rômpan.
<i>Part. pas.</i>	Rompido.	<i>Rompu.</i>	rômpu.
<i>Pres.</i>	Eu rompo.	<i>Je romps.</i>	je rôm.
	Nós rompemos.	<i>Nous rompons.</i>	nu rômôm.
<i>Imperf.</i>	Eu rompia.	<i>Je rompois.</i>	je rompé.
<i>Pret.</i>	Eu rompi.	<i>Je rompis.</i>	je rômpi.
<i>Fut.</i>	Eu rompereí.	<i>Je romprai.</i>	je rômpré.
<i>Cond.</i>	Eu romperia.	<i>Je romprois.</i>	je rômpré.
<i>Imp.</i>	Rompe tu.	<i>Romps.</i>	rôm.
<i>Conj.</i>	Que eu rompa.	<i>Que je rompe.</i>	ke je rômpe.
<i>Imperf.</i>	Que eu rompesse.	<i>Que je rompisse.</i>	ke je rômπίce.
<i>Comp.</i>	Tenho rompido.	<i>Fai rompu.</i>	je rômpu.

Devem-se conjugar pela mesma regra os seguintes.

Corromper.	<i>Corrompre.</i>	côrrompre.
Interromper.	<i>Interrompre.</i>	ênterrompre.

Soudre.

Este Verbo tem somente o Infinito,

Ee

Re-

Resolver huma Soudre une dif- fu-drúne difficul-
 dificuldade. ficulté. té.
 Resolver hum Soudre un pro- fu-dréum problè-
 problema. blème. me.

Os seus compostos são *Absoudre*, *Dissoudre*, e *Resoudre*,
 os quaes vamos conjugar.

<i>Inf.</i>	Abolver.	<i>Absoudre.</i>	absúdre.
<i>Part. act.</i>	Abolvendo.	<i>Absolvant.</i>	absôlvám.
<i>Part. pas.</i>	Abolvido.	<i>Absous.</i>	absú.
<i>Pres.</i>	Eu abvolvo.	<i>J'absous.</i>	jabú.
	Tu abvolves.	<i>Tu absous.</i>	tu absú.
	Elle abvolve.	<i>Il absout.</i>	i-labú.
	Nós abvolvemos.	<i>Nous absolvons.</i>	nu-zabolvôm.
	Vós abolveis.	<i>Vous absolvez.</i>	vu-zabolvê.
	Elles abvolvem.	<i>Ils absolvent.</i>	i-zabolvê.
<i>Imperf.</i>	Eu abvolvia.	<i>J'absolvois.</i>	jabôlvê.
<i>Fut.</i>	Eu abvolverei.	<i>J'absoudrai.</i>	jabudré.
<i>Cond.</i>	Eu abvolveria.	<i>J'absoudrois.</i>	jabudrê.
<i>Imp.</i>	Abolve tu.	<i>Absous.</i>	absú.
<i>Conj.</i>	Que eu abvolva.	<i>Que j'absolve.</i>	ke jabolvê.
<i>Comp.</i>	Tenho abvolvido.	<i>J'ai absous.</i>	je absú.

Este Verbo não tem Preterito simples, nem Imperfeito
 do Coniunctivo, mas tem todos os tempos compostos.

Dissoudre.

<i>Inf.</i>	Dissolver.	<i>Dissoudre.</i>	dissúdre.
<i>Part. act.</i>	Dissolvendo.	<i>Dissolvant.</i>	dissôlvám.
<i>Part. pas.</i>	Dissolvido.	<i>Dissous.</i>	dissú.
<i>Pres.</i>	Eu dissolvo.	<i>Je dissous.</i>	je dissú.
	Nós dissolvemos.	<i>Nous dissolvons.</i>	nu dissolvôm.
<i>Imperf.</i>	Eu dissolvia.	<i>Je dissolvois.</i>	je dissolvê.
<i>Fut.</i>	Eu dissolverei.	<i>Je dissoudrai.</i>	je dissudré.
<i>Cond.</i>	Eu dissolveria.	<i>Je dissoudrois.</i>	je dissudrê.
<i>Imp.</i>	Dissolve tu.	<i>Dissous.</i>	dissú.
<i>Conj.</i>	Que eu dissolva.	<i>Que je dissolve.</i>	ke je dissolvê.
<i>Comp.</i>	Tenho dissolvido.	<i>J'ai dissous.</i>	je dissú.

Resoudre.

<i>Inf.</i>	Resolver.	<i>Resoudre.</i>	rezúdre.
-------------	-----------	------------------	----------

Part.

Part. act.	Resolvendo.	Resolvant.	rézolvám.
Part. pas.	Resolvido.	Resolu, ou Résout.	rezólú, u rezú.
Pres.	Eu resolvo.	Je résous.	je rézú.
	Nos resolvemos.	Nous resolvons.	nu rézolvom.
Imperf.	Eu resolvia.	Je résolvais.	je rézolvè.
Fut.	Eu resolverei.	Je résoudrai.	je rézudré.
Cond.	Eu resolveria.	Je résoudrais.	je rézudrè.
Imp.	Resolve tu.	Résous.	rézú.
Conj.	Que eu resolva.	Que je résolve.	ke je rézólve.
Comp.	Tenho resolvido.	J'ai résolu.	je rézólú.
		Suffire.	
Inf.	Bastar.	Suffire.	sufire.
Part. act.	Bastando.	Suffisant.	sufizám.
Part. pas.	Bastado.	Suffi.	sufi.
Pres.	Eu basto.	Je suffis.	je sutfi.
	Nós bastamos.	Nous suffisons.	nu sufizóm.
Imperf.	Eu bastava.	Je suffisois.	je sutfizè.
Pret.	Eu bastei.	Je suffis.	je sutfi.
Fut.	Eu bastarei.	Je suffirai.	je sutfiré.
Cond.	Eu bastaria.	Je suffirois.	je sutfirè.
Conj.	Que eu baste.	Que je suffise.	ke je sutfize.
Imperf.	Que eu bastasse.	Que je suffisse.	ke je sutfice.
Comp.	Tenho bastado.	J'ai suffi.	je sutfi.
		Suivre.	
Inf.	Seguir.	Suivre.	suivre.
Part. act.	Seguindo.	Suivant.	suivám.
Part. pas.	Seguido.	Suivi.	suivi.
Pres.	Eu sigo.	Je suis.	je sui.
	Nós seguimos.	Nous suivons.	nu suivóm.
Imperf.	Eu seguia.	Je suivais.	je suivè.
Pret.	Eu segui.	Je suivis.	je suiví.
Fut.	Eu seguirei.	Je suivrai.	je suivré.
Cond.	Eu seguiria.	Je suivrais.	je suivrè.
Imp.	Segue tu.	Suis.	sui.
Conj.	Que eu siga.	Que je suive.	ke je suive.
Imperf.	Que eu seguisse.	Que je suivisse.	ke je suivice.
Comp.	Tenho seguido.	J'ai suivi.	je suiví.

Conjugaõ-se por este os dois seguintes.

Seguir-se. *S'ensuivre.* *samsuivre.*
 Proseguir. *Poursuivre.* *pursuivre.*

Tordre.

<i>Inf.</i>	Torcer.	<i>Tordre.</i>	tordre.
<i>Part. act.</i>	Torcendo.	<i>Tordant.</i>	tordam.
<i>Part. pas.</i>	Torcido, ou tor- to.	<i>Tordu, tors, ou tort.</i>	tordú, tór, u tór.
<i>Pres.</i>	Eu torço. Nós torcemos.	<i>Je tords. Nous tordons.</i>	je tór. nu tórdôm.
<i>Imperf.</i>	Eu torcia.	<i>Je tordoís.</i>	je tórdê.
<i>Pret.</i>	Eu torci.	<i>Je tordís.</i>	je tórdí.
<i>Fut.</i>	Eu torcerei.	<i>Je tordrai.</i>	je tórdré.
<i>Cond.</i>	Eu torceria.	<i>Je tordroís.</i>	je tórdrê.
<i>Imp.</i>	Torce tu.	<i>Tords.</i>	tór.
<i>Conj.</i>	Que eu torça.	<i>Que je torde.</i>	ke je tórde.
<i>Imperf.</i>	Que eu torcesse.	<i>Que je tordísse.</i>	ke je tórdíce.
<i>Comp.</i>	Tenho torcido.	<i>Fai tordu.</i>	je tórdú.

Os seus compostos seguem a mesma regra.

Destorcer.	<i>Detordre.</i>	détordre.
Retorcer.	<i>Retordre.</i>	retordre.

Observe-se que este Verbo tem tres participios, que se usão em diferentes frases.

Teve o pescoço *Il a eu le cou tor-* i-la tí le cu tór;
torcido. *du.* dú.

Linhas torcidas. *Du fil tors.* dú fil tór.

Retroz torcido. *De la soie torse.* de la soâ tórce.

Huma columna *Une colonne tor-* úne cólône tór-
retorcida. *se.* ce.

Hum pão torto. *Un baton tort.* eum batôm tór.

Huma perna tor- *Une jambe tor-* úne jâmbê tór-
ta. *te.* te.

Huma boca tor- *Une bouche tor-* úne búxe tórte.
ta. *te.* te.

Traire.

<i>Inf.</i>	Ordenhar.	<i>Traire.</i>	trère.
<i>Part. act.</i>	Ordenhando.	<i>Trayant.</i>	tréiam.
<i>Part. pas.</i>	Ordenhando.	<i>Trait.</i>	trè.
<i>Pres.</i>	Eu ordenho.	<i>Je trais.</i>	je trè.

Tu

	Tu ordenhas.	<i>Tu trais.</i>	tu trê.
	Elle ordenha.	<i>Il trait.</i>	i trê.
	Nós ordenhamos.	<i>Nous trayons.</i>	nu trêiôm.
	Vós ordenhais.	<i>Vous trayez.</i>	vu trêié.
	Elles ordenhaõ.	<i>Ils traitent.</i>	i trê.
<i>Imperf.</i>	Eu ordenhava.	<i>Je trayois.</i>	je trêié.
<i>Fut.</i>	Eu ordenharei.	<i>Je trairai.</i>	je trêré.
<i>Cond.</i>	Eu ordenharia.	<i>Je traiterois.</i>	je trêrê.
<i>Imp.</i>	Ordenha tu.	<i>Trais.</i>	trê.
<i>Conj.</i>	Que eu ordenhe.	<i>Que je traie.</i>	ke je trê.
<i>Comp.</i>	Tenho ordenha- do.	<i>J'ai trait.</i>	jé trê.

Os seguintes se conjugão como este.

Abstrahir.	<i>Abstraire.</i>	abstrêre.
Attrahir.	<i>Attraire.</i>	atrêre.
Extrahir.	<i>Extraire.</i>	ekstrêre.
Reclamar.	<i>Retraire.</i>	retrêre.
Cirgir.	<i>Rentraire.</i>	ramtrêre.
Substrahir.	<i>Soustraire.</i>	sustrêre.

Vaincre.

Naõ tem as tres pessoas do singular no tempo presente.

<i>Inf.</i>	Vencer.	<i>Vaincre.</i>	vémcre.
<i>Part. act.</i>	Vencendo.	<i>Vainquant.</i>	vémcãm.
<i>Part. pas.</i>	Vencido.	<i>Vaincu.</i>	vémcú.
<i>Pres.</i>	Nós vencemos.	<i>Nous vainquons.</i>	nu vémcôm.
	Vós cenceis.	<i>Vous vainquez.</i>	vu vémké.
	Elles vencem.	<i>Ils vainquent.</i>	i vémke.
<i>Imperf.</i>	Eu vencia.	<i>Je vainquois.</i>	je vémké.
<i>Pret.</i>	Eu venci.	<i>Je vainquis.</i>	je vémki.
<i>Fut.</i>	Eu vencerei.	<i>Je vaincrâi.</i>	je vémcré.
<i>Cond.</i>	Eu venceria.	<i>Je vaincrois.</i>	je vemcrê.
<i>Conj.</i>	Que eu vença.	<i>Que je vainque.</i>	ke je vémke.
<i>Imperf.</i>	Que eu venceffe.	<i>Que je vainquis-</i> <i>se.</i>	ke je vémkice.
<i>Comp.</i>	Tenho vencido.	<i>J'ai vaincu.</i>	jé vémcú.

Convencer, Convaincre, conjuga-se da mesma sorte.

Vivre.

<i>Inf.</i>	Viver.	<i>Vivre.</i>	vivre.	<i>Part.</i>
-------------	--------	---------------	--------	--------------

<i>Part. act.</i>	Vivendo.	<i>Vivant.</i>	vivám.
<i>Part. pas.</i>	Vivido.	<i>Vécu.</i>	vécú.
<i>Pres.</i>	Eu vivo.	<i>Je vis.</i>	je vi.
	Nós vivemos.	<i>Nous vivons.</i>	nu vivôm.
<i>Imperf.</i>	Eu vivia.	<i>Je vivois.</i>	je vivè.
<i>Pret</i>	Eu vivi.	<i>Je vécus.</i>	je vécú.
<i>Fut.</i>	Eu vivirei.	<i>Je vivrai.</i>	je vivré.
<i>Cond.</i>	Eu viviria.	<i>Je vivrois.</i>	je vivrè.
<i>Imp.</i>	Vive tu.	<i>Vis.</i>	vi.
<i>Conj.</i>	Que eu viva.	<i>Que je vive.</i>	ke je vive.
<i>Imperf.</i>	Que eu vivesse.	<i>Que je vécusse.</i>	ke je vécúcc.
<i>Comp.</i>	Tenho vivido.	<i>J'ai vécu.</i>	jé vécú.

Os dois Verbos, que se seguem, conjugão-se como este.

Reviver.	<i>Revivre.</i>	revivre.
Sobreviver.	<i>Survivre.</i>	survivre.

CAPITULO X.

DE OUTRAS ESPECIES DE VERBOS.

JA' dissemos em outra parte, que o Verbo adjectivo se divide em cinco Verbos diferentes: *Activo*, *Passivo*, *Reciproco*, *Neutro*, e *Impessoal*; agora vamos explicar todos estes Verbos excepto o *Activo*, que já conjugámos com os seus Irregulares.

Do Verbo Passivo.

O Verbo Passivo he hum Verbo, que mostra a acção recebida em o sujeito, ou Nominativo: Deos he amado pelos Santos, *Dieu est aimé des Saints.*

Todos os Verbos verdadeiramente Activos podem-se reduzir em Passivos; então o Nominativo do Verbo Activo vem a ser regime do Passivo, e o regime vem a ser o Nominativo: Deos ama os homens, *Dieu aime les hommes*; os homens são amados por Deos, *Les hommes sont aimés de Dieu.*

A conjugação do Verbo Passivo he muito simples, e fácil; conjuga-se por meio do Verbo Auxiliar *Etre*, unindo-se o Participio passivo do Verbo, que se lhe segue.